

Министерство сельского хозяйства РФ
Департамент научно-технической политики и образования
ФГБОУ ВО «Иркутский государственный аграрный университет
имени А.А. Ежевского»

ВЕТЕРИНАРНАЯ ХИРУРГИЧЕСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ

Учебное пособие по дисциплинам «Оперативная хирургия с топографической анатомией», «Общая и частная хирургия» для студентов факультета биотехнологии и ветеринарной медицины очной и заочной форм обучения по специальности 36.05.01 Ветеринария.

п. Молодежный, 2020

УДК 619:617 (072)

Учебное пособие составлено в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по специальности 36.05.01 Ветеринария

Составители:

Дашко Д.В., кандидат ветеринарных наук, старший преподаватель кафедры специальных ветеринарных дисциплин

Силкин И.И., доктор биологических наук, профессор, заведующий кафедрой специальных ветеринарных дисциплин

Рекомендовано научно-методическим советом ИрГАУ в качестве учебного пособия для студентов обучающихся по специальности 36.05.01 Ветеринария, квалификация - специалитет.

«25» мая 2020 г., протокол № 4

Рецензенты:

Начальник отдела организации противоэпизоотических мероприятий, лечебной и лабораторной работы – главный государственный ветеринарный инспектор службы ветеринарии Иркутской области, кандидат ветеринарных наук Мельцов И.В.

Декан факультета биотехнологии и ветеринарной медицины ФГБОУ ВО «Иркутский государственный аграрный университет имени А.А. Ежевского», доктор ветеринарных наук, профессор Ильина О.П.

Дашко Д.В. Ветеринарная хирургическая терминология: учебное пособие к занятиям по дисциплинам «Оперативная хирургия с топографической анатомией», «Общая и частная хирургия» для студентов обучающихся по специальности 36.05.01 Ветеринария /Д.В. Дашко, И.И. Силкин. – п. Молодежный: Изд-во ФГБОУ ВО ИрГАУ, 2020.- 101 с.

Содержание

ВВЕДЕНИЕ

| | |
|---|----|
| Методические указания | 5 |
| Оперативная хирургия | 7 |
| Общая хирургия. Травма. Воспаление | 24 |
| Хирургическая инфекция | 25 |
| Раны. Некроз, язвы, свищи | 27 |
| Закрытые механические повреждения | 28 |
| Ожоги и отморожения. Болезни кожи. Болезни сосудов | 29 |
| Болезни нервов. Болезни мышц. Болезни сухожилий, сухожильных влагалищ и бурс | 30 |
| Болезни костей | 31 |
| Болезни суставов | 33 |
| Опухоли | 34 |
| Частная хирургия. Болезни области головы | 35 |
| Болезни области шеи | 38 |
| Болезни области груди и спины | 39 |
| Болезни области живота и таза | 40 |
| Грыжи | 41 |
| Болезни мочеполовых органов | 42 |
| Осложнения после кастрации | 43 |
| Болезни хвоста. Болезни грудных конечностей | 44 |
| Болезни тазовых конечностей | 48 |
| Ортопедия | 52 |
| Болезни глаз | 53 |
| Латинско-русский список слов - терминов | 59 |
| Русско-латинский список слов - терминов | 67 |
| Грамматический комментарий | 74 |
| Контрольные вопросы | 76 |
| Библиографический список | |

ВВЕДЕНИЕ

Предлагаемое пособие имеет своей целью содействовать повышению терминологической грамотности студентов в употреблении латинской номенклатуры хирургических болезней, в том числе и при написании на латинском языке соответствующих диагнозов. В пособие вошли наименования способов, патологий и болезней, относящихся к оперативной, общей и частной хирургии. В конце пособия приложены латинско-русский и русско-латинский словари, включающие наиболее часто употребляемые в ветеринарной хирургии слова-термины с указанием их грамматических категорий, а также обзорные таблицы по грамматике латинского языка и вопросы для самоконтроля.

МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ

I. Структура латинского многословного наименования диагноза:

Я - О - О - О - О

Я - основное слово (ядро) - имя существительное в им.падеже ед.или мн.числа. Оно называет патологию - рана, перелом и т.п. Пишется всегда с прописной (заглавной) буквы:

Vulnus, Fractura

О - слова-определения, характеризующие (уточняющие) названную основным словом (**Я**) патологию. Отвечают на вопросы какой? чего?

О_С - согласованное определение, выраженное прилагательным, причастием, порядковым числительным. Оно всегда согласуется с (**Я**) или (**О_Н**) в роде, падеже и числе:

Vulnus punctum; Fractura aperta

О_Н - несогласованное определение отвечает на вопросы чего? чей? Выражено существительным в родительном падеже ед.или мн.числа:

Vulnus linguae; Fractura ossis; Ulcus ventriculi

О_{СЯ} - согласованное определение, относящееся к **Я**;

О_{СН} - согласованное определение, относящееся к **О_Н**.

II. Для большей уверенности в том, что латинские названия диагноза вами написаны правильно, придерживайтесь при их переводе последовательных действий:

1) В русском названии диагноза определите структурные элементы (**Я**), (**О_С**), (**О_Н**):

Острый гнойный артрит сустава первой фаланги левой конечности

О_{СЯ} О_{СЯ} Я О_Н О_{СН} О_Н О_{СН} О_Н

2) Учитывайте порядковое расположение слов в латинском языке (прилагательные, причастия, порядковые числительные, т.е. (O_C) стоят после существительных (Я) и (O_H):

$Я - O_{CЯ} - O_{CЯ} - O_H - O_H - O_{CH} - O_H - O_{CH}$

3) Наполняйте формулу латинскими словами, согласовав (O_{CЯ}) и (O_{CH}) в роде, падеже и числе с соответствующими существительными - (Я) и (O_H):

Arthritis purulenta acuta articulationis phalangis primae membri sinistri

Примеры для анализа:

Fractura ossis frontalis - Я - O_H - O_{CH}

Neoplasma meatus acustici externi - Я - O_H - O_{CH} - O_{CH}

Phlebitis et trombophlebitis venae jugularis - Я - Я - O_H - O_{CH}

Vulnera in regione articulationis phalangis secundae - Я - O_H - O_H - O_{CH}

Arthritis chronica deformans phalangis secundae - Я - O_{CЯ} - O_{CЯ} - O_H - O_{CH}

I. ОПЕРАТИВНАЯ ХИРУРГИЯ

А

1. Абдоминальный, abdominalis, e (лат. abdomen - живот) - брюшной.
2. Абдукция, abductio, onis, f - отведение конечности кнаружи от срединной линии тела.
3. Абомазотомия, abomasotomia, ae f (лат. abomasum - сычуг) - оперативное вскрытие сычуга.
4. Аборальный, aboralis, e (лат. ab - от, напротив + os, oris - рот) - отдалённый от рта, расположенный на противоположном конце тела.
5. Абсцессотомия, abscessotomia, ae f (лат. abscessus + греч. tome - разрез) - вскрытие абсцесса.
6. Автоклав, autoclavus, i m (греч. autos - сам + лат. clavus - ключ) - аппарат для стерилизации перевязочного материала и хирургического белья паром под давлением.
7. Агония, agonia, ae f (греч. agonia - борьба) - предсмертное состояние животного.
8. Аддукция, adductio, onis f (лат.) - приведение конечности к срединной линии.
9. Адинамия, adinamia, ae f (греч. a - отсутствие + dynamis - сила) - отсутствие подвижности.
10. Акинезия, akinesia, ae f (греч. a - отсутствие + kinesis - движение) - отсутствие движения, неподвижность.
11. Аксиальный, axialis, e (греч. axis - ось) - внутренняя сторона пальцев и копытцев у парнокопытных.
12. Актинотерапия, actinotherapia, ae f (греч. aktis - луч + therapia - лечение) - лечение применением лучистой энергией (солнечными, ультрафиолетовыми, рентгеновскими и другими лучами).
13. Акупунктура, acupunctura, ae f (лат. acus - игла + punctum - точка) - лечение иглоукалыванием.
14. Аллопластика, alloplastica, ae f (греч. allos - другой + plastike - ваяние) -

- замещение дефекта тканей искусственным материалом (при герниотомии).
15. Алопеция, alopecia, ae f (греч. alopekia - выпадение волос, от alorex - лиса) - облысение.
16. Альтерация, alteratio, onis f (лат. alterare - разрушать) - нарушение целостности органов и тканей, например, при травме.
17. Ампутация, amputatio, onis f (лат. amputo - отрезаю) - удаление периферической части органа.
18. Аналгезия, analgesia, ae f (лат. an - отсутствие + algos - боль) - устранение или отсутствие чувства боли.
19. Аналептики, аналептические средства, analeptica, (греч. analepticos - восстанавливающий) - лекарства, обладающие стимулирующим действием.
20. Анальгетики, analgetica (греч. an - не + algos - боль) - вещества, ослабляющие болевые ощущения.
21. Анамнез, anamnesis, is f (греч. anamnesis - припоминание, воспоминание) - сведения о начале и развитии заболевания.
22. Анафилаксия, anaphylaxia, ae f (греч. ana - обратное действие + pfulaxis - защита) - одна из форм аллергии - повышенной чувствительности на повторное введение чужеродного белка (антигена), например, крови.
23. Анергия, anaergia, ae f (греч. an - отсутствие + ergon - действие) - отсутствие реакции организма на раздражения.
24. Анестезиология, anaesthesiologia, ae f (греч. an - отсутствие + aisthesis - чувство, ощущение + logos - учение) - наука, изучающая вопросы общего и местного обезболивания.
25. Анестезия, anaesthesia, ae f (греч. an - отсутствие + aisthesis - чувство) - потеря чувствительности, вызванная обезболивающими средствами или при патологии.
26. Антибиотикотерапия, antibioticotherapy, ae f (греч. anti - против + bios - жизнь + therapeia - лечение) - лечение антибиотиками.
27. Антисептика, antiseptica, ae f (греч. anti - против + septicos - гнилостный) -

метод профилактики хирургической инфекции применением механических, физических, химических и биологических методов.

28. Аплазия, *aplasia*, ae f (греч. а - отсутствие + *plasia* - образование, формирование): 1) врождённое отсутствие органа (агенезия);

2) врождённая недоразвитость тканей или органа (гипоплазия).

29. Аппликация, *applicatio*, onis f (лат. *applicare* - прибавляет, присоединять - приложение, применение, назначение (лекарств), наложение повязок.

30. Асептика, *aseptica*, ae f (греч. а - отрицание + *septicus* - гнилостный) - метод профилактики хирургической инфекции применением преимущественно высоких температур.

31. Асцит, *ascitis*, is m (греч. *askites hydrops*) брюшная водянка.

32. Атаксия, *ataxia*, ae f (греч. *ataksia* - беспорядок) - расстройство координации движений.

33. Аутогемотерапия, *autohamotherapia*, ae f (греч. *autos* - сам + *haima* - кровь + *therapia* - лечение) - применение собственной крови пациента с лечебной целью.

В

1. Везикула, *vesicula*, ae f (лат. *vesica* - пузырь) - пузырёк, заполненный мутноватой жидкостью - элемент экзантемы.

2. Венепункция, *venepunctio*, onis f (лат. *vena* - вена + *punctio* - прокол) - прокол вены с целью взятия крови или введения лекарственных растворов.

3. Вентральный, *ventralis*, e (лат. *venter* - живот) - брюшной, обращённый в сторону живота.

4. Воспаление, *inflammatio*, onis f (лат. *inflammare* - воспалять) - защитная реакция организма на различные болезнетворные факторы.

5. Выпадение, *prolapsus*, us m (лат.) - выход внутренних органов через рану или естественные отверстия наружу.

Г

1. Гангрена, *gangraena*, ae f (греч. *gangraina* - разъедающая язва) -

некротический распад тканей.

2. Гемипарез, hemiparesis, is f (греч. hemi- полу- + paresis - расслабление) - понижение двигательной функции на одной половине тела.
3. Гемиплегия, hemiplegia, ae f (греч. hemi - полу- + plege - паралич) - прекращение движений на одной половине тела.
4. Гемостаз, haemostasis, is f (греч. haima - кровь + stasis - остановка) - остановка кровотечения.
5. Генерализация, generalisatio, onis f (лат. generalis - общий) - распространение болезни из ограниченного очага по всему органу или организму.
6. Гипералгезия, hyperalgesia, ae f (греч. hyper - сверх- + algos - боль) - повышенная болевая чувствительность.
7. Гипэргия, hypergia, ae f (греч. hupo- ниже + ergon - действие) - пониженная реактивность организма.
8. Гиперемия, hyperemia, ae f (греч. hupre - сверх + haima - кровь) - местное переполнение кровью ткани или органа.
9. Гиперплазия, hyperplasia, ae f (греч. hyper - сверх + plasis - образование) - увеличение числа структурных элементов, разrost тканей, органа.
10. Гипертрофия, hyperthrophia, ae f (греч. heper - сверх + trophe - питание) - увеличение объёма ткани или органа в норме.
11. Грыжа, hernia, ae f (лат.) - смещение (выпадение) внутренних органов из анатомической полости через грыжевые ворота без повреждения брюшины, плевры, мозговой оболочки под кожу.

Д

12. Дегенерация, degeneratio, onis f (лат. de - уничтожение, genus - род) - перерождение - изменение структуры тканей и органов при патологии.
13. Декорнуация, decornuatio, onis f (лат. de - уничтожение + cornu) - обезроживание.
14. Десмургия, desmurgia, ae f (греч. desmos - связка + ergon - действие) - учение о повязках.

15. Деструктивный, *destructivus*, a, um (лат.) - разрушительный, нарушающий структуру чего-то - органа или ткани.
16. Детрит, *detritus*, us m (лат. *detero*, *detritum* - тереть, стирать) - тканевой экссудат кашицеобразной консистенции - продукт некротического распада тканей.
17. Деформация, *deformatio*, onis f (лат. *de* - из + *formatio* - образование) - изменение формы тканей, органа, тела.
18. Диагноз, *diagnosis*, is f (греч. *diagnosis* - распознавание, различение) - распознавание болезни.
19. Диатермия, *diathermia*, ae f (греч. *diathermaino* - прогреваю) - применение с лечебной целью токов низкого напряжения для прогревания тканей.
20. Диплегия, *diplegia*, ae f (греч. *di* - дважды + *plege* - удар) - двусторонний паралич; поражение соответствующих частей обеих сторон тела.
21. Дискинезия, *dyskinesia*, ae f (*dys* - расстройство + *kynesis* - движение) - расстройство координации движений.
22. Дислокация, *dislocatio*, onis f (лат. *dis* - разделение + *locus* - место) - смещение органов, костей при вывихах и переломах.
23. Диспансеризация, *dispanserisatio*, onis f (лат. *dispensare* - распределять) - система плановых лечебных и профилактических мероприятий, проводимых ветспециалистами в хозяйствах, учреждениях.
24. Дистрофия, *dystrophia*, ae f (греч. *dys* - расстройство + *trophe* - питание) - нарушение питания тканей.
25. Диффузный, *diffusus*, a, um (лат. *diffusio* - распространение) - распространённый, разлитой.
26. Донор, *donator*, oris m (лат. *donare* - дарить) - дающий свою кровь реципиенту.
27. Дорсальный, *dorsalis*, e (лат. *dorsum* - спина) - спинной, обращённый к спине.
28. Дренаж, *drainage* (фр.) - сток, осушение) - отведение раневого отделяемого,

удаление гноя, жидкости из полости с помощью трубки или марлевой полоски.

З

1. Зондирование (фр. sonder - исследовать, выведывать) - исследование специальным инструментом - зондом - канала или полости тела.

И

1. Иммобилизация, immobilisatio, onis f (лат. immobilis - неподвижный) создание неподвижности участка тела (конечности) при вывихах и переломах с помощью шин или гипсовой повязки.
2. Инвагинация, invaginatio, osis f (от in - внутрь + vagina - влагалище) непроходимость, образующаяся при внедрении части или сегмента одного органа в другой.
3. Инглювитомия, ingluvitomia, ae f (лат. ingluvies - зоб + греч. -itis - воспаление) - вскрытие зоба при засорении кормом.
4. Индикация, indicatio, onis f (лат. indicans - показывающий, указывающий) - показания, например, к операции.
5. Индифферентный, indifferens, entis (лат. in - не + differens - различный) - безразличный, нейтральный.
6. Индурация, induratio, onis f (лат.) - уплотнение, например, вымени.
7. Инкапсуляция, incapsulatio, onis f (лат. in - в + capsula - оболочка) - образование капсулы вокруг инородного тела или некротизированных масс.
8. Инкурабельный, incurabilis, e (лат. in - не + curabilis - излечимый) - неизлечимый.
9. Ин ситу, in situ (лат. in - в, situs - положение, расположение) - в нормальном, естественном положении.
10. Инъекция, injectio, onis f (лат. впрыскивание) - введение в организм лекарственных растворов.
11. Ирригация, irrifatio, onis f (лат. орошение) - орошение или промывание раны, тканей или органа антисептическим раствором с лечебной целью.
12. Иссечение, incisio, onis f (лат. иссечение, вырезание) - удаление

патологически изменённых тканей скальпелем.

К

1. Каверна, *caverna*, ae f (лат. пещера, полость) - полость в органе, возникшая вследствие разрушения тканей патологическим процессом.
2. Кастрация, *castratio*, onis (лат.) - удаление половых желёз у самцов и самок с экономической, хозяйственной или лечебной целями.
3. Катамнез, *catamnesis*, is f (греч. *kata* - вниз, совсем + *mnesis* - память) - суммированное наблюдение над пациентом после болезни.
4. Катетеризация, *cateterisatio*, onis f (греч. *katheter* - зонд) - введение катетера в естественные каналы, в полости тела или рану с лечебной или диагностической целями.
5. Каутеризация, *cauterisatio*, onis f (лат. *cauda* - хвост + греч. *kauter* - раскалённое железо) - прижигание.
6. Келоид, *keloïdum*, i n (греч. *kele* - выпячивание + *eides* - подобный) - опухолевидное разрастание рубцовой ткани на месте механической травмы или ожога.
7. Кератоскопия, *keratoskopia*, ae f (греч. *keras* - роговое вещество + *skopeo* - смотрю) - осмотр роговицы с помощью кератоскопа.
8. Кесарево сечение, *sectio caesarea* (лат. *sectio* - сечение и *caesarea* - закон, разрешающий делать эту операцию) - оперативное родоразрешение путем извлечение плода через разрез брюшной стенки и матки.
9. Кетгут (англ. *catgut*) - рассасывающийся шовный материал, изготавливаемый из тонкого отдела кишечника овец и коз.
10. Киста, *cysta*, ae f (греч. *kystis* - пузырь) - патологическая полость в органе, имеющая фиброзную оболочку.
11. Консервативный, *conservativus*, a, um (лат. *conservo* - сохранять) - метод лечения, не связанный с оперативным вмешательством.
12. Кровотечение, *haemorrhagia*, ae f (греч. *haema* - кровь) - кровотечение.
13. Курабильный, *curabilis*, e (лат. *cura* - забота, лечение) - излечимый.

14. Курация, *curatio, onis f* (лат. *curare* - лечить) - лечение.
15. Кюретка, *curette* (фр.) - инструмент. Применяемый в хирургической практике.

Л

1. Лапаротомия, *laparotomia, ae f* (греч. *laparos* - живот + *tome* - разрез) - вскрытие брюшной полости.
2. Латентный, *latens, entis* (лат.) - скрытый (период заболевания).
3. Лечение хирургическое, *therapia chirurgica* - лечение с помощью операции.
4. Локальный, *localis, e* (лат. *locus* - место) - местный - ограниченный определённым участком.

М

1. Манипуляция, *manipulatio, onis f* (лат.) - ручной приём, действие руками.
2. Маргинальный, *marginalis, e* (лат. *margo* - край) - расположенный с краю.
3. Метаплазия, *metaplasia, ae f* (греч. *metaplasso* - превращать, преобразовывать) - необратимое превращение одного вида тканей в другой.
4. Метастаз, *metastasis, is f* (греч. *meta* - перемена + *stasis* - стояние):
- 1) перенос болезненного начала (клеток опухоли, микробов и др.) током крови или лимфы в другое место организма с последующим развитием там патологического очага; 2) вторичные, или дочерние, опухолевые узлы, возникшие в результате гематогенного или лимфогенного заноса клеток опухолей.
5. Механотерапия, *machanotherapia, ae f* (греч. *mechane* - машина + *therapia* - лечение) - один из видов активного массажа.
6. Моноплегия, *monoplegia, ae f* (греч. *monos* - один + *plege* - удар, поражение) - утрата двигательной функции (паралич) одной конечности.
7. Мутиляция, *mutilatio, onis f* (лат. *mutilo* - обрезаю, укорачиваю) - самопроизвольное отделение от организма омертвевших участков тела (ушных раковин, хвоста, лоскутов кожи).

Н

1. Нагноение, *suppuratio, onis f* (лат.) - образование гноя в очаге воспаления.
2. Наркоз, *narcosis, is f* (греч. *narkosis* - оцепенение, онемение) - искусственное выключение болевой чувствительности применением наркотических средств.
3. Неврэктомия, *neuroectomia, ae f* (греч. *neuron* - нерв + *ektome* - вырезание, иссечение) - оперативное удаление участка нерва с целью ускорения заживления долго незаживающей раны или для снятия непрерывных болей.
4. Нейролептаналгезия, *neuroleptanalgesia, ae f* (греч. *neuron* - нерв + *leptos* - схватываемый + *analgesia* - нечувствительность) - применение нейролептиков с целью устранения боли и для релаксации мышц при выполнении хирургических операций и манипуляций у крупных и мелких животных.
5. Нейротропный, *neurotropus, a. um* (греч. *neuron* - нерв + *tropos* - направление) - избирательно действующий на нервную систему.
6. Некрэктомия, *necrectomia, ae f* (греч. *necros* - омертвление + лат. *ectomia* - вырезание) - иссечение нежизнеспособных тканей.
7. Неоперабельный, *inoperabilis, e* (лат. *in* - не + *operabilis* - подлежащий операции).
8. Нозология, *nosologia, ae f* (греч. *nosos* - болезнь + *logos* - учение) - учение о болезнях и их классификациях.
9. Номенклатура, *nomenclatura, ae f* (лат. *nomenclatura* - название + *calare* - звать, называть) - совокупность терминов, употребляемой в той или иной науке, в том числе и хирургии.

О

1. Овариэктомия, *ovariectomia, ae f* (лат. *ovarium* - яичник + греч. *ektome* - вырезание) - оперативное удаление яичников, кастрация самок.
2. Операция хирургическая, *operatio chirurgica* (лат. *operare* - оперировать + *chirurgus* - относящийся к хирургии) - механическое воздействие на органы и ткани с лечебной или диагностической и другими целями.

3. Орбитотомия, orbitotomia, ae f (лат. orbita - глазница + греч. tome - разрез, рассечение) - оперативное вскрытие ретробульбарного пространства с лечебной целью (при травмах глазной орбиты, воспалениях, новообразованиях) и с диагностической целью - биопсия.
4. Органопатология, organopathologia, ae f (греч. organon - орган + pathos - страдание, болезнь + logos - учение, наука) - учение о болезнях органов или систем организма.
5. Осложнение послеоперационное, complicatio postoperativa (лат. complicatio - осложнение, postoperativus - послеоперационный) - патологический процесс, возникающий после оперативного вмешательства.
6. Осмотр ветеринарный, inspectio veterinaria (лат. inspectio - осмотр, veterinarius - лечащий животных) - метод исследования животных, продуктов животноводства и мест их хранения, осмотр животноводческих помещений, пастбищ, водоёмов, кормов и т. д.
7. Остановка кровотечения, haemostasis, is f (греч. haima - кровь + stasis - остановка) - хирургический способ остановки кровотечения из сосудов.
8. Отоскопия, otoscoria, ae f (греч. us, otos - ухо + skopeo - смотрю) - исследование наружного и среднего уха с помощью специального зеркала и ушной воронки.
9. Офтальмоскопия, ophthalmoscoria, ae f (греч. ophthalmos - глаз + skopeo - рассматриваю) - исследование глаз с помощью офтальмоскопа.

II

1. Папула, papula, ae f (лат. papula - прыщ) - узелок, заполненный экссудатом.
Из пустулы часто развивается везикула или пустула.
2. Паралич, paralysis, is f (греч. paralys - расслабление) - утрата органом функции или подвижности вследствие нарушения иннервации.
3. Параплегия, paraplegia, ae f (греч. para - около + plege - поражение) - паралич двух грудных или двух тазовых конечностей.
4. Парез, paresis, is f (греч. paresis - расслабление) - неполный паралич, неполная

потеря двигательной способности.

5. Парестезия, *paraesthesia*, ae f (греч. *para* - вблизи + *aesthesia* - чувствительность) - расстройство чувствительности.

6. Патогенетическая терапия, *therapia pathogenetica* (греч. *pathos* - болезнь + *genetikos* - рождающий) - неспецифическая терапия - применение средств, трансформирующих сильные раздражения нервной системы в слабые, обладающие лечебным эффектом.

7. Патогенный, *pathogenicus*, a, um (лат.) - болезнетворный, вызывающий болезнь.

8. Патогномоничный, *pathognomonicus*, a, um (греч. *pathos* - болезнь + *gnomonicos* - способный к суждению, от *gnome* - знак, признак) - характерный для данной болезни симптом.

9. Патологический, *pathologicus*, a, um (греч. *pathos* - болезнь + *logos* - учение) - обносящийся к болезни, обусловленный болезнью.

10. Пациент, *patiens*, tis (лат.) - больной, получающий лечебную помощь.

11. Пелотерапия, *pelotherapia*, ae f (греч. *pelos* - грязь + *therapia* - лечение) - грязелечение.

12. Перинеотомия, *perineotomia*, ae f (лат. *perineon* - промежность + *tome* - разрез, рассечение) - рассечение промежности, в том числе при трудных и патологических родах.

13. Перфорация, *perforatio*, onis f (лат. *per* - через + *foro* - сверло) - прободение, в том числе кишки, желудка, других полых органов.

14. Пиемия, *pyaemia*, ae f (греч. *pyon* - гной + *haima* - кровь) - разновидность сепсиса с формированием метастатических очагов в различных участках тела.

15. Премедикация, *praemedicatio*, jnis f (лат. *prae* - перед + *praemedicatio* - предварительное лечение, в том числе перед операцией).

16. Процесс раневой, *processus vulnerarius* (лат. *processus* - движение вперед, *vulnerarius* - раневой) - процесс заживления раны от момента ранения до эпидермизации или рубцевания.

17. Пункция, *punctio, onis f* (лат. прокол) - прокол стенки органа или полости иглой или троакаром с диагностической или лечебной целями.
18. Пурулентный, *purulentus, a, um* (лат. *pus, puris* - гной) - гнойный, содержащий гной.
19. Пустула, *pustula, ae f* (лат. гнойник) - гнойный пузырёк размером с просяное зерно или горошину.

Р

1. Репарация, *reparatio, jnis f* (лат. *reparo* - восстанавливаю) - восстановление тканей на месте патологического процесса.
2. Репозиция, *repositio, onis f* (лат. *repositio* - вправление) - хирургический приём восстановления правильности положения смещённых отломков костей при переломах, а также вправление вывиха, грыжи, влагалища, матки.
3. Рецидив, *recidivum, i n* (лат. *recidivus* - возвращающийся) - возврат клинического проявления болезни после ремиссии.
4. Реципиент, *recipiens, tis m* (лат. *recipio* - принимаю, беру) - животное, которому переливают кровь или пересаживают ткань, орган.
5. Ринопластика, *rhinoplastica, ae f* (греч. *rhis, rhinos* - нос + *plastike* - образование, формирование) - оперативное восстановление у быков-производителей целостности носогубного зеркальца после разрыва усмирительным кольцом.
6. Рубцевание, *cicatrissatio, onis f* - заживление раны с образованием рубца.
7. Руменотомия, *rumenotomia, ae f* (лат. *rumen, inis* - рубец + греч. *tome* - разрезаю) - вскрытие рубца.
8. Руменоцентез, *rumenocentesis, is f* (лат. *rumen* - рубец + греч. *kentesis* - прокалывание) - прокол рубца через мягкую брюшную стенку при тимпании.

С

1. Секвестр, *sequestrum, i n* (лат. *sequestro* - отделяю) - отторгнутый от тела участок некротизированной ткани.

2. Секвестрация, *sequestratio, onis f* (лат. *sequestro* - отделяю) - отделение омертвевшей ткани (секвестра) от здоровой вследствие гнойного процесса.
3. Секция, *sectio, onis f* (лат. *secare* - рассекать, отрезать): 1) рассечение, разрезание; 2) вскрытие трупа.
4. Сепсис, *sepsis, is f* (греч. *sepsis* - гниение) - общая гнойная инфекция, развивающаяся вследствие проникновения в кровь микроорганизмов из очага гнойного воспаления.
5. Симптом, *symptomum, i n* (греч. *symptoma* - признак, совпадение) - признак болезни или патологического состояния.
6. Синдром, *syndromum, i n* (греч. *syndrome* - стечение признаков болезни - закономерное сочетание симптомов, обусловленное одним патогенезом).
7. Синехия, *synechia, ae f* (греч. *synescheia* - тесная связь, непрерывность, спайка) - сращение между органами, в том числе и внутренними вследствие воспалительного процесса.
8. Спазм, *spasmus, i m* (греч. *spasmos* - судорога) - судорожное сокращение отдельных мышц или мышечной стенки кровеносных или лимфатических сосудов с временным сужением их просвета.
9. Стеноз, *stenosis, is f* (греч. *stenosis* - сужение) - стойкое сужение какого-нибудь полого органа (пищевода, трахеи, уретры, кишки, сосуда).
10. Стерилизация, *sterilisatio, onis f* (греч. *sterilis* - бесплодный): 1) уничтожение микроорганизмов с помощью физических и химических методов; 2) стерилизация половая - лишение животных способности к воспроизводству.
11. Столбняк, *tetanus, i m* (греч. *tetanos* - оцепенение, судорога) - острая токсикоинфекция, обусловленная действием токсинов, выделяемых микроорганизмами-анаэробами - *clostridium tetani*. Болезнь характеризуется спазмом мускулатуры всего тела.
12. Ступор, *stupor, oris m* (лат. оцепенение, неподвижность), ступорное состояние - синдром расстройства функции центральной нервной системы, проявляющийся угнетением, сонливостью животного.

13. Субфебрильный, *subfebrilis*, e (лат. *sub* - под + *febris*) - подлихорадочный, с небольшим повышением температуры (до 1 °C выше физиологической нормы).
14. Суппурация, *suppuratio*, onis f (лат.) - нагноение, истечение гноя, образование гнойного экссудата.
15. Сутура, *sutura*, ae f (лат. *sutere* - шить) - шов хирургический.

Т

1. Тампонада (нем. *tamponade*, от фр. *tampon* - тампон) - заполнение ран или полостей тампонами с целью остановки кровотечения или эвакуации раневого отделяемого.
2. Тенотомия, *tenotomia*, ae f (греч. *tenon* - сухожилие + *tome* - разрез) - оперативное рассечение сухожилия при его укорочении.
3. Тенэктомия, *tenefnomia*, ae f (греч. *tenon* - сухожилие + *ectome* - отсечение) - резекция сухожилия - частичное иссечение сухожилия.
4. Тетания, *tetania*, ae f (греч. *tetanos* - оцепенение, судорога) - самопроизвольные приступы тонико-клинических судорог, симметрично расположенных мышечных групп, сопровождающиеся повышенной возбудимостью нервной системы.
5. Тетраплегия, *tetraplegia*, ae f (греч. *tetra* - четыре + *plege* - удар, поражение) - паралич четырёх конечностей при повреждении шейного отдела спинного мозга.
6. Тканевая терапия, *therapia texturalis* (от лат. *texturalis* - тканевой, от *textura* - ткань + греч. *therapia* - лечение) - введение в организм консервированных тканей животных или растений и препаратов из них для лечения или повышения продуктивности животных.
7. Торакоцентез, *thoracocentesis*, is f (греч. *thorax* - грудная клетка + *kentesis* - прокол) - прокол грудной стенки с лечебной или диагностической целями.
8. Трансплантация, *transplantatio*, onis f (лат. - пересаживание) - пересадка органа или части ткани, взятой от донора к реципиенту.

9. Трахеотомия, tracheotomia, ae f (лат. trachea - трахея + tome - разрез) - вскрытие трахеи.

10. Трепанация, trepanatio, onis f (греч. трыпанон - трепан) - вскрытие костной полости с помощью трепана или долота.

11. Турунда, turunda, ae f (лат. turunda - перевязочный материал) - узкий марлевый тампон, применяемый для дренирования ран.

У

1. Уретростомия, urethrostomia, ae f (греч. urettra - уретра + stomea- отверстие) - создание искусственного свища уретры.

2. Уретротомия, urethrotomia, ae f (греч. - urethra - мочеиспускательный канал + tome - разрез) - вскрытие уретры.

Ф

1. Фистула, fistula, ae f (лат. трубка) - свищ - незаживающий узкий канал, из которого периодически выделяется гнойный экссудат или содержимое полого органа.

2. Флексия, flexio, onis f (лат.) - сгибание в суставе.

3. Флюктуация, fluctuatio, onis f (лат. колебание) - ощущение колебания жидкости в естественной или патологической полости.

4. Фокус, focus, i m (лат. очаг) - очаг болезни в оптической системе.

Х

1. Хирургия, chirurgia, ae f (греч. cheir - рука + ergon - действие, работа) - наука, изучающая методы и способы лечения и профилактики заболеваний, требующих оперативного вмешательства.

2. Хронический, chorinicus, a, um (греч. chronios - долговременный, продолжительный) - так называют продолжительное течение заболевания.

Ц

1. Цекоцентез, caecocentesis, is f (лат. caecum - слепая кишка + греч. kentesis - прокалывание) - прокол слепой кишки (при метеоризме).

2. Цистотомия, cystotomia, ae f (греч. kystis - мочевого пузыря + tome

- разрез) - вскрытие мочевого пузыря.

Ш

1. Шок (анг. shock - потрясение, удар) - резкое ослабление всех функций организма, обусловленное быстрым и сильным внешним раздражением нервной системы, расстройством гемо-, лимфодинамики, дыхания и обмена веществ.

2. Штифты для остеосинтеза (от нем. Schtift) - соединение костей при переломах с помощью металлических пластин, скобок, стержней и штифтов.

Э

1. Эвакуация, evacuatio, onis f (лат. evasio - опорожняю) - опорожнение, очищение, удаление жидкого содержимого из анатомической или патологической полости.

2. Эвентрация, eventratio, onis f (лат. e- (ex-) - наружу + venter - живот, внутренности) - выпадение наружу органов брюшной полости из операционного разреза или через случайную рану.

3. Эзофаготомия, oesophagotomia, ae f (греч. oisophagos - пищевод + tome - разрез) - вскрытие пищевода с целью извлечения из его просвета инородного тела, реже - опухоли.

4. Экзартикуляция, exarticulatio, onis f (лат. ex - из + articulatio - сустав, сочленение) - хирургическое вычленение в суставе.

5. Экстензия, extensio onis f (лат. вытягивание, выпрямление) - разгибание в суставе.

6. Эластрация, elastratio, onis f (греч. elasticos - упругий) - метод кастрации самцов с помощью эластического кольца, накладываемого на шейку мошонки.

7. Электронаркоз, electrynarcosis, is f (греч. elektron - янтарь, при трении которого образуется электрический заряд) - состояние общей обездвиженности и потеря чувствительности, обусловленные действием на центральную нервную систему электрического тока определённой силы.

8. Энтеростомия, enterostomia, ae f (греч. enteron - кишка + stoma - отверстие) -

оперативное создание кишечного свища.

9. Энтеротомия, enterotomia, ae f (греч. enteron - кишка + tome - разрез) -
вскрытие кишки.

10. Энтероцентез, enterocentesis, is f (греч. enteron - кишка + kentesis -
прокалывание) - прокол кишки.

11. Энуклеация глаза, enucleatio oculi (греч. enucleatio - вылушивание + oculus -
глаз) - оперативное удаление глаза.

II. ОБЩАЯ ХИРУРГИЯ

ТРАВМА

| | |
|----------------------|------------------------|
| 1. Травма | Trauma |
| 2. Коллапс | Collapsus |
| 3. Шок | Shock |
| - травматический | S.traumaticus |
| - первичный | S.primarius |
| - вторичный | S.secundarius |
| - операционный | S.operationalis |
| - гемотрансфузионный | S.haemotransfusionalis |
| - анафилактический | S.anaphylacticus |

ВОСПАЛЕНИЕ

| | |
|----------------------------|------------------------|
| 1. Воспаление | Inflammatiо |
| а. Воспаление асептическое | Inflammatiо aseptica |
| - острое | I.a.acuta |
| - хроническое | I.a.chronica |
| - серозное | I.a.serosa |
| - серозно-фибринозное | I.a.serofibrinosa |
| - фибринозное | I.a.fibrinosa |
| - геморрагическое | I.a.haemorrhagica h |
| б. Воспаление инфекционное | Inflammatiо infectiosa |
| - острое | I.i.acuta |
| - хроническое | I.i.chronica |
| - подострое | I.i.subacuta |
| - гнойное | I.i.purulenta |
| - гнилостное | I.i.septica |
| 2. Отек | Oedema |
| - травматический | O.traumaticum |
| - воспалительный | O.inflammatiosum |

| | |
|--------------------|------------------------|
| - застойный | <i>O.stagnans</i> |
| - невростатический | <i>O.neurostaticum</i> |
| - коллатеральный | <i>O.collaterale</i> |
| - злокачественный | <i>O.malignum</i> |
| 3. Инфильтрат | <i>Infiltratus</i> |
| 4. Проллиферат | <i>Proliferatus</i> |

ХИРУРГИЧЕСКАЯ ИНФЕКЦИЯ

| | |
|--------------------------|-----------------------------------|
| 1. Абсцесс | <i>Abscessus</i> |
| - поверхностный | <i>A.superficialis</i> |
| - глубокий | <i>A.profundus</i> |
| - натечный | <i>A.migrans</i> |
| - инкапсулированный | <i>A.incapsularis</i> |
| - горячий | <i>A.calidus</i> |
| - холодный | <i>A.frigidus</i> |
| - газовый | <i>A.gazosus</i> |
| 2. Флегмона | <i>Phlegmone</i> |
| - серозная | <i>Phl.serosa</i> |
| - гнойная | <i>Phl.purulenta</i> |
| - гнойно-геморрагическая | <i>Phl.pyohaemorrhagica</i> |
| - гнилостная | <i>Phl.septica (putrida)</i> |
| - газовая | <i>Phl.gazosa (emphysematosa)</i> |
| - подкожная | <i>Phl.hypodermatica</i> |
| - подфасциальная | <i>Phl.hypofascialis</i> |
| - межмышечная | <i>Phl.intermuscularis</i> |
| - футлярная | <i>Phl.vaginalis</i> |
| 3. Гангрена | <i>Gangraena</i> |
| - сухая | <i>G.sicca</i> |
| - влажная | <i>G.humida</i> |
| - газовая | <i>G.emphysematosa</i> |

| | |
|------------------------|----------------------------|
| 4. Сепсис | Sepsis |
| - стрептококковый | <i>S.streptococcica</i> |
| - стафилококковый | <i>S.staphylococcica</i> |
| - анаэробный | <i>S.anaerobica</i> |
| - смешанный | <i>S.mixta</i> |
| - раневой | <i>S.vulneraria</i> |
| - воспалительный | <i>S.inflammatoria</i> |
| - гнойно-некротический | <i>S.pyonecrotica</i> |
| - послеоперационный | <i>S.postoperationalis</i> |
| - криптогенный | <i>S.cryptogenis</i> |
| - одонтогенный | <i>S.odontogenica</i> |
| - миогенный | <i>S.myogenica</i> |
| - артрогенный | <i>S.arthrogenica</i> |
| - унгулезный | <i>S.ungulosa</i> |
| - послеродовой | <i>S.puerperalis</i> |
| Пиемия | Pyaemia |
| Септицемия | Septicaemia |
| Септикопиемия | Septicopyaemia |
| Хронioseпсис | Chronosepsis |
| 5. Некробациллез | Necrobacillosis |
| 6. Столбняк | Tetanus |
| 7. Мыт | Adenitis equorum |
| 8. Актиномикоз | Actinomycosis |
| 9. Актинобациллез | Actinobacillosis |
| 10. Ботриомикоз | Botryomycosis |
| 11. Онхоцеркоз | Onchocercosis |
| 12. Бруцеллез | Brucellosis |
| 13. Телязиоз | Thelasiosis |

РАНЫ

| | |
|--------------------------------|----------------------------|
| 1. Рана | Vulnus |
| - колотая | V.punctum |
| - резаная | V.incisum |
| - рубленая | V.caesum |
| - ушибленная | V.contusum |
| - рваная | V.laceratum |
| - рвано-ушибленная | V.lacerocontusum |
| - укушенная | V.morsum |
| - размозженная | V.conquassatum |
| - огнестрельная | V.sclopetarium |
| - отравленная | V.venenatum |
| - смешанная | V.mixtum |
| - проникающая | V.penetrans |
| - слепая | V.caecum |
| - касательная (тангенциальная) | V.tangentiale |
| - ожоговая | V.combustum |
| - открытая | V.apertrum |
| Дефект | Defectio, Lacuna |
| 2. Заживление | Sanatio |
| - по первичному натяжению | S.per primam intentionem |
| - по вторичному натяжению | S.per secundam intentionem |
| - под струпом | S.sub crusta (sub eschara) |

НЕКРОЗ, ЯЗВЫ, СВИЩИ

| | |
|-----------|-----------|
| 1. Некроз | Necrosis |
| - сухой | N.sicca |
| - влажный | N.humida |
| 2. Язва | Ulcus |
| - простая | U.simplex |

| | |
|------------------------------|-------------------------------------|
| - смешанная | U.mixtum |
| - фунгозная | U.fungosum |
| - оmozоленная | U.callosum |
| - нейротрофическая | U.trophicum seu neuroparalyticum |
| - синуозная | U.sinuosum |
| - отечная | U.oedematosum |
| - гангренозная | U.gangraenosum |
| - раздраженная (иритическая) | U.excitatum (irritatum) |
| - атоническая | U.atonicum |
| - новообразовательная | U.neoplasticum |
| - декубитальная (пролежень) | U.decubitale (decubitus) |
| - инфекционная | U.infectiosa |

3. Свищ

| | |
|---------------|--------------|
| - гнойный | F.purulenta |
| - ковыльный | F.stiposis |
| - каловый | F.fecalis |
| - секреторный | F.secretoria |

ЗАКРЫТЫЕ МЕХАНИЧЕСКИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ

| | |
|-------------------------|-------------------------|
| 1. Ушиб | Contusio |
| 2. Гематома | Haematoma |
| - подкожная | H.hypodermaticum |
| - межмышечная | H.intermusculare |
| - пульсирующая | H.pulsatum |
| 3. Аневризма | Aneurisma |
| 4. Лимфоэкстравазат | Lymphoextravasatum |
| 5. Гемолимфоэкстравазат | Haemolymphoextravasatum |
| 6. Растяжение тканей | Distensio (ectasia) |
| 7. Растяжение связок | Distorsio |
| 8. Разрыв тканей | Historrhesis |

| | |
|--------------------------|--------------------|
| - связок | Desmorrhexis |
| - сухожилий | Tendorrhexis |
| - апоневроза | Rhexis aponeurosis |
| - фасции | Fasciorrhexis |
| - мышц | Myorrhexis |
| 9. Сотрясение (контузия) | Contusio |
| 10. Сдавливание | Compressio |

ОЖОГИ И ОТМОРОЖЕНИЕ

| | |
|----------------|------------|
| 1. Ожог | Combustio |
| - термический | C.thermica |
| - химический | C.chymica |
| 2. Отморожение | Congelatio |

БОЛЕЗНИ КОЖИ

| | |
|-------------------|------------------|
| 1. Фолликулит | Folliculitis |
| 2. Фурункул | Furunculus |
| 3. Карбункул | Carbunculus |
| 4. Экзема | Eczema |
| 5. Дерматит | Dermatitis |
| - травматический | D.traumatica |
| - медикаментозный | D.medicamentosa |
| - гнойный | D.purulenta |
| - околораневой | D.perivulneraria |
| - бородавчатый | D.verrucosa |
| 6. Слоновость | Elephantiasis |

БОЛЕЗНИ СОСУДОВ

| | |
|-----------------|------------------|
| 1. Артериит | Arteriitis |
| 2. Флебит | Phlebitis |
| 3. Тромбофлебит | Thrombophlebitis |
| 4. Лимфангоит | Lymphangoitis |
| 5. Лимфанодулит | Lymphonodulitis |

БОЛЕЗНИ НЕРВОВ

| | |
|----------------------|------------------|
| 1. Растяжение нерва | Neurectasia |
| 2. Разрыв нерва | Neurorrhexis |
| 3. Ушиб нерва | Neurocontusio |
| 4. Сдавливание нерва | Compressio nervi |
| 5. Парез нерва | Neuroparesis |
| 6. Паралич нерва | Neuroparalysis |
| 7. Неврит | Neuritis |

БОЛЕЗНИ МЫШЦ

| | |
|-----------------------|-------------------------|
| 1. Миозит | Myositis |
| - гнойный | M.purulenta |
| - паренхиматозный | M.parenchymatose |
| - оссифицирующий | M.ossificans |
| 2. Миопатоз | Myopathosis |
| - простой | M.simplex |
| - фасцикулярный | M.fascicularis |
| - миофасцикулярный | M.myofascicularis |
| 3. Разрыв мускула | Myorrhexis |
| 4. Атрофия мускула | Atrophia musculorum |
| 5. Мышечный ревматизм | Rheumatismus musculorum |

БОЛЕЗНИ СУХОЖИЛИЙ, СУХОЖИЛЬНЫХ ВЛАГАЛИЩ И БУРС

| | |
|------------------------------------|------------------|
| 1. Растяжение сухожилия | Aponeurosis |
| 2. Разрыв сухожилия | Ruptura tendinis |
| 3. Рана сухожилия | Vulnus tendineum |
| 4. Растяжение связки | Desmoectasia |
| 5. Разрыв связки | Desmorrhexis |
| 6. Воспаление связки (десмоидит) | Desmoiditis |
| 7. Воспаление сухожилия (тендинит) | Tendinitis |
| - асептический | T.aseptica |

| | |
|-------------------|-----------------|
| - фиброзный | T.fibrosa |
| - оссифицирующий | T.ossificans |
| - гнойный | T.purulenta |
| - паразитарный | T.parasitica |
| 8. Тендовагинит | Tendovaginitis |
| - серозный | T.serosa |
| - серофибринозный | T.serofibrinosa |
| - фиброзный | T.fibrosa |
| - оссифицирующий | T.ossificans |
| - гнойный | T.purulenta |
| 9. Бурсит | Bursitis |
| - асептический | B.aseptica |
| - гнойный | B.purulenta |

БОЛЕЗНИ КОСТЕЙ

| | |
|---------------------------------------|----------------|
| 1. Периостит | Periostitis |
| - острый | P.acuta |
| - серозный | P.serosa |
| - гнойный | P.purulenta |
| - фиброзный | P.fibrosa |
| - оссифицирующий | P.ossificans |
| 2. Остит | Ostitis |
| - асептический | O.aseptica |
| - гнойный | O.purulenta |
| - разрежающий (стадия дегенерации) | O.rarefaciens |
| - конденсирующий (стадия регенерации) | O.condensans |
| 3. Некроз кости | Necrosis ossis |
| 4. Кариес кости | Caries ossis |
| 5. Остеомиелит | Osteomyelitis |
| - асептический | O.aseptica |

| | |
|---------------------------------|---------------------------|
| - гнойный | O.purulenta |
| - актиномикозный | O.actinomycosa |
| - туберкулезный | O.tuberculosa |
| - сапной | O.malea |
| б. Перелом кости | Fractura ossis |
| а. Неполные | Fractura ossis incompleta |
| - трещина | Fissura |
| - надлом | Infractio |
| - отлом | Fragmentum |
| - вдавливание | Impressio |
| - дырчатый | F.o.perforata |
| - поднадкостничный | F.o.subperiostalis |
| б. Полные | Fractura ossis completa |
| - поперечный | F.o.c.transversa |
| - косой | F.o.c.obliqua |
| - продольный | F.o.c.longitudinalis |
| - спиральный | F.o.c.spiralis |
| - зубчатый | F.o.c.serrata |
| - вколоченный | F.o.c.gomphosis |
| - оскольчатый | F.o.c.fragmentalis |
| - раздробленный | F.o.c.comminuta |
| - размозженный | F.o.c.conquassata |
| - открытый | F.o.c.aperta |
| - закрытый | F.o.c.obturata |
| - множественный | F.o.c.multiplex |
| - эпифизарный | F.o.c.epiphysaris |
| - диафизарный | F.o.c.diaphysaris |
| - метафизарный | F.o.c.metaphysaris |
| 7. Ложный сустав (псевдоартроз) | Pseudoarthrosis |

8. Избыточная мозоль

Callus luxurans

БОЛЕЗНИ СУСТАВОВ

1. Ушиб сустава

Contusio articuli

2. Гемартроз

Haemarthrosis

3. Водянка сустава (гидроартроз)

Hydrops articuli

4. Растяжение сустава

Distorsio articuli

5. Вывих сустава

Luxatio articuli

- полный

L.a.completa

- неполный

L.a.incompleta

6. Синовит

Synovitis

- серозный

S.serosa

- серофиброзный

S.serofibrosa

- фиброзный

S.fibrosa

7. Параартикулярный фиброзит

Fibrositis pararticularis

8. Периартикулярный фиброзит

F.periarticularis

9. Рана сустава

Vulnus articuli

- поверхностная

V.a.superficialis

- проникающая

V.a.penetrans

10. Остеоартрит

Osteoarthritis

11. Периартрит

Periarthritis

- фиброзный

P.fibrosa

- оссифицирующий

P.ossificans

12. Контрактура

Contractura

- десмогенная

C.desmogena

- миогенная

C.myogena

- артрогенная

C.arthrogena

13. Капсулярная флегмона

Phlegmone capsularis

14. Артрит

Arthritis

- гнойный

A.purulenta

| | |
|-------------------------------|--------------------------|
| - асептический | A.aseptica |
| 15. Параартикулярная флегмона | Phlegmone pararticularis |
| 16. Панартрит | Panarthritus |
| 17. Гнилостный артрит | Arthritis putrida |
| 18. Артрит специфический | Arthritis specifica |
| - бруцеллезный | A.brucellosa |
| - паратифозный | A.paratyphosa |
| - ревматический | A.rheumatica |
| 19. Деформирующий остеоартрит | Osteoarthritis deformans |
| 20. Артроз | Arthrosis |
| 21. Анкилоз | Ankylosis |

ОПУХОЛИ

| | |
|--------------------------|----------------------------|
| 1. Опухоль | Tumor, neoplasma, blastoma |
| - злокачественная | T.malignus |
| - доброкачественная | T.benignus |
| а. Эпителиальные | Tumores epitheliales |
| - рак | Cancer, Carcinoma |
| - аденома | Adenoma |
| - папиллома | Papilloma |
| б. Соединительнотканнные | Tumores telae conjunctivae |
| - саркома | Sarcoma |
| - фиброма | Fibroma |
| - липома | Lipoma |
| - хондрома | Chondroma |
| - остеома | Osteoma |
| в. Сосудистые | Tumores vasculares |
| - гемангиома | Haemangioma |
| - лимфангиома | Lymphangioma |
| г. Мышечные | Tumores musculares |

| | |
|----------------------|------------------|
| - лейомиома | Leiomyoma |
| - рабдомиома | Rabdomyoma |
| д. Нервные | Tumores nervorum |
| - неврома | Neuroma |
| - глиома | Glioma |
| 2. Опухоль слизистая | Myxoma |
| 3. Келлоид | Keloma (cheloma) |
| 4. Фибропапиллома | Fibropapilloma |
| 5. Дерматома | Dermatoma |
| 6. Опухоль десны | Epulis |

III. ЧАСТНАЯ ХИРУРГИЯ БОЛЕЗНИ ОБЛАСТИ ГОЛОВЫ

| | |
|---|---|
| 1. Травма носовой перегородки | Trauma septi nasi |
| 2. Рана крыльев носа | Vulnus alarum nasi |
| 3. Перелом носовой кости | Fractura ossis nasi |
| 4. Кровотечение из носа | Epistaxis, Rhinorrhagia |
| 5. Перерождение слизистое носовых раковин | Degeneratio myxomafibriosa concharum nasi |
| 6. Некроз носовых раковин | Necrosis concharum nasi |
| 7. Инородное тело в носовой полости | Corpus alienum narium |
| 8. Новообразование в носовой полости | Neoplasma narium |
| 9. Паралич тройничного нерва | Paralysis n.trigemini |
| 10. Паралич лицевого нерва | Paralysis n.facialis |
| 11. Воспаление лобной пазухи | Frontitis |
| 12. Перелом лобной кости | Fractura ossis frontalis |
| 13. Перелом верхнечелюстной кости | Fractura maxillae superioris |
| 14. Катаральное воспаление гайморовой полости | Highmoritis catarrhalis |
| 15. Водянка гайморовой полости | Hydrops antri highmori |

| | |
|---|---|
| 16. Перелом резцовой кости | Fractura ossis incisivi |
| 17. Актиномикоз нижней челюсти | Actinomycosis mandibulae |
| 18. Перелом нижней челюсти | Fractura mandibulae |
| 19. Воспаление нижнечелюстного сустава | Arthritis mandibularis (acuta et chronica serosa) |
| 20. Воспаление хроническое деформирующее челюстного сустава | Arthritis mandibularis chronica deformans |
| 21. Воспаление десны | Gingivitis |
| 22. Эпулид (опухоль десны) | Epulis |
| 23. Воспаление языка | Glossitis |
| 24. Киста ретенционная, "лягушачья опухоль" (ранула) | Ranula |
| 25. Инородное тело в языке | Corpus alienum linguae |
| 26. Рана языка | Vulnus linguae |
| 27. Язва языка | Ulcus linguae |
| 28. Актиномикоз языка | Actinomycosis linguae |
| 29. Паралич языка | Paralysis linguae |
| 30. Перелом подъязычной кости | Fractura ossis hypoidei |
| 31. Воспаление воздухоносного мешка (аэроцистит) | Aërocystitis |
| 32. Рана воздухоносного мешка | Vulnus sacci aërophori |
| 33. Новообразование воздухоносного мешка | Neoplasma sacci aërophori |
| 34. Воспаление околоушной железы | Parotitis |
| 35. Ушиб околоушной железы | Contusio glandulae parotis |
| 36. Рана околоушной слюнной железы | Vulnus glandulae parotis |
| 37. Рана протока околоушной железы | Vulnus ductus parotidei |
| 38. Воспаление подчелюстной и подъязычной желез | Sialadenitis |
| 39. Камни слюнные | Sialolithiasis |
| 40. Инородное тело в глотке | Corpus alienum pharyngis |

| | |
|---|--|
| 41. Рана глотки | Vulnus pharyngis |
| 42. Новообразование глотки | Neoplasma pharyngis |
| 43. Инородное тело в гортани | Corpus alienum laryngis |
| 44. Рана гортани | Vulnus laryngis |
| 45. Новообразование гортани | Neoplasma laryngis |
| 46. Полупаралич гортани | Hemiplegia laryngis |
| 47. Воспаление щитовидной железы | Thyreoiditis |
| 48. Зоб | Struma |
| - паренхиматозный | St.follicularis |
| - фибринозный | St.fibrosa |
| - сосудистый | St.vasculosa |
| - злокачественный | St.maligna |
| 49. Полидонтия (многозубость) | Polydontia |
| 50. Олигодонтия (малозубость) | Oligodontia |
| 51. Прогнатия (карповые зубы, карповый прикус) | Prognathia |
| 52. Прогения (щучьи зубы, щучий прикус) | Progenia |
| 53. Зубы лестничные | Exsuperantia dentium |
| 54. Зубной камень | Cremor dentium; odontolithiasis |
| 55. Перелом и трещина зубов | Fractura et fissura dentium |
| 56. Кариес зуба | Caries dentis |
| 57. Пульпит | Pulpitis |
| 58. Перелом рогового отростка | Fractura processus cornus |
| 59. Периодонтит альвеолярный | Periodontitis alveolaris |
| 60. Ковыльная болезнь | Morbus stiposus |
| 61. Воспаление серозное и серо-фиброзное бурс затылка | Bursitis atlanto-occipitalis serosa et sero-fibrinosa |
| 62. Ушиб области затылка | Contusio regionis atlanto-occipitalis |

| | |
|---|--|
| 63. Флегмона затылочной области | Phlegmone regionalis atlanto-occipitalis |
| 64. Бурсит гнойный затылка | Bursitis atlanto-occipitalis purulenta |
| 65. Онхоцеркоз затылка | Onchocercosis regionis nuchae |
| 66. Гематома ушной раковины | Othaematoma |
| 67. Инородное тело в наружном слуховом проходе | Corpus alienum meatus acustici externi |
| 68. Паразиты наружного слухового прохода | Parasiti meatus acustici externi |
| 69. Рана ушной раковины | Vulnus auriculae |
| 70. Новообразование наружного слухового прохода | Neoplasma meatus acustici externi |
| 71. Воспаление наружного уха | Otitis externa |
| 72. Воспаление среднего уха | O.media |
| 73. Воспаление внутреннего уха | O.interna |
| 74. Флегмона ушной раковины | Phlegmone auriculae |
| 75. Язва ушной раковины | Ulcus conchae auriculae |

БОЛЕЗНИ ОБЛАСТИ ШЕИ

| | |
|------------------------------|-------------------------------|
| 1. Искривление шеи | Torticollis |
| 2. Перелом шейного позвонка | Fractura vertebrae cervicalis |
| 3. Инородное тело в трахее | Corpus alienum tracheae |
| 4. Стеноз трахеи | Stenosis tracheae |
| 5. Новообразование трахеи | Neoplasma tracheae |
| 6. Инородное тело в пищеводе | Corpus alienum oesophagi |
| 7. Рана пищевода | Vulnus oesophagi |
| 8. Разрыв пищевода | Ruptura oesophagi |
| 9. Сужение пищевода | Stenosis oesophagi |
| 10. Расширение пищевода | Ectasia oesophagi |

| | |
|-----------------------------|--|
| 11. Засорение зоба у птиц | Ingluvies |
| 12. Рана сонной артерии | Vulnus a.carotis |
| 13. Воспаление яремной вены | Phlebitis et thrombophlebitis v.jugularis |
| 14. Рана яремной вены | Vulnus v.jugularis |

БОЛЕЗНИ ОБЛАСТИ ГРУДИ И СПИНЫ

| | |
|---|--|
| 1. Искривление позвоночника вниз | Lordosis |
| 2. Искривление позвоночника кверху | Kyphosis |
| 3. Искривление позвоночника в сторону | Scoliosis |
| 4. Сращение тел позвонков (спондилит) | Spondylitis |
| 5. Перелом спинного позвонка | Fractura vertebrae dorsi |
| 6. Вывих поясничного позвонка | Luxatio vertebrae lumbalis |
| 7. Перелом поясничного позвонка | Fractura vertebrae lumbalis |
| 8. Ушиб грудной клетки | Contusio thoracis |
| 9. Рана грудной клетки | Vulnus thoracis |
| - непроникающая | V.t.non penetrantium |
| - проникающая | V.t.perforantium |
| 10. Перелом ребра | Fractura costae |
| 11. Кариес ребра | Caries costae |
| 12. Кариес грудной кости | Caries manubrii sterni |
| 13. Бурсит грудной кости | Bursitis manubrii sterni |
| 14. Потёртости в области холки | Excoritiones in regione interscapulari |
| 15. Экзема в области холки | Eczema in regione interscapulari |
| 16. Некроз кожи (пролежень) холки | Necrosis cutis (decubitus) in regione interscapulari |
| 17. Отек травматический диффузный холки | Anasarca traumatica diffusa in regione interscapulari |
| 18. Гематома в области холки | Haematoma in regione interscapulari |

| | |
|--|--|
| 19. Лимфоэкстравазат в области холки | Lymphoextravasatio in regione interscapulari |
| 20. Рана в области холки | Vulnus in regione interscapulari |
| 21. Фурункулез холки | Furunculosis in regione interscapulari |
| 22. Флегмона холки | Phlegmone in regione interscapulari |
| 23. Бурсит поверхностный холки | Bursitis superficialis in regione interscapulari |
| 24. Бурсит глубокий асептический холки | Bursitis serosa supraspinata in regione interscapulari |
| 25. Бурсит глубокий холки гнойный | Bursitis purulenta supraspinata in regione interscapulari |
| 26. Онхоцеркоз холки | Onchocercosis in regione interscapulari |
| 27. Бруцеллез холки | Brucellosis in regione interscapulari |
| 28. Периостит, остит и хондрит в области холки | Periostitis, ostitis et chondritis in regione interscapulari |

БОЛЕЗНИ ОБЛАСТИ ЖИВОТА И ТАЗА

| | |
|----------------------------------|----------------------|
| 1. Ушиб брюшной стенки | Contusio abdominis |
| 2. Рана брюшной стенки | Vulnus abdominis |
| - непроникающая | V.a.non penetrantium |
| - проникающая | V.a.perforantium |
| 3. Отсутствие прямой кишки | Atresia recti |
| 4. Отсутствие ануса | Atresia ani |
| 5. Выпадение прямой кишки | Prolapsus recti |
| 6. Паралич прямой кишки | Paralysis recti |
| 7. Инородные тела в прямой кишке | Corpora aliena recti |

| | |
|---|-------------------------|
| 8. Рана прямой кишки | Vulnus recti |
| 9. Разрыв прямой кишки | Ruptura recti |
| 10. Воспаление прямой кишки | Proctitis |
| 11. Парaproктит | Paraproctitis |
| 12. Геморрой | Varices haemorrhoidales |
| 13. Новообразования прямой кишки | Neoplasmata recti |
| 14. Копростаз в прямой кишки | Coprostasis recti |
| 15. Выпадение внутренних органов наружу | Eventratio |
| 16. Выпадение внутренних органов под кожу | Prolapsus |

ГРЫЖИ

| | |
|--|-----------------------------|
| 1. Грыжа | Hernia |
| - врожденная | H.congenita |
| - приобретенная | H.acquisita |
| - вправимая | H.reponibilis (libera) |
| - невправимая | H.irreponibilis (fixata) |
| - ущемленная | H.incarcerata |
| 2. Ущемление каловое | Incarceratio stercoracea |
| 3. Ущемление эластическое (странгуляция) | Strangulatio |
| 4. Грыжа диафрагмальная | Hernia diaphragmatica |
| 5. Грыжа подреберная | H.hypochondrica |
| 6. Грыжа брюшная | H.abdominalis |
| 7. Грыжа пупочная | H.umbilicalis (omphalocele) |
| 8. Грыжа подвздошная | H.iliaca |
| 9. Грыжа паховая | H.inguinalis |
| 10. Грыжа бедренная | H.cruralis seu femoralis |
| 11. Грыжа промежностная | H.perinealis |
| 12. Грыжа пахово-мошоночная | H.inguino-scrotalis |
| 13. Грыжа интравагинальная | H.intravaginalis |

БОЛЕЗНИ МОЧЕПОЛОВЫХ ОРГАНОВ

| | |
|--|-----------------------------|
| 1. Паралич мочевого пузыря | Paralysis vesicae urinariae |
| 2. Выпадение мочевого пузыря | Prolapsus vesicae |
| 3. Ушиб уретры | Contusio urethrae |
| 4. Рана уретры | Vulnus urethrae |
| 5. Воспаление уретры | Urethritis |
| 6. Камни в уретре | Urolithiasis |
| 7. Стриктура уретры | Stricture urethrae |
| 8. Стеноз уретры | Stenosis urethrae |
| 9. Свищ уретры | Fistula urethrae |
| 10. Новообразование на препуции | Neoplasma praeputii |
| 11. Ушиб препуция | Contusio praeputii |
| 12. Рана препуция | Vulnus praeputii |
| 13. Отек препуция | Oedema praeputii |
| 14. Воспаление препуция | Posthitis |
| 15. Воспаление препуция и головки полового члена | Balanoposthitis |
| 16. Флегмона препуция | Phlegmone praeputii |
| 17. Фимоз | Phimosi |
| 18. Парафимоз | Paraphimosi |
| 19. Паралич полового члена | Paralysis penis |
| 20. Ушиб полового члена | Contusio penis |
| 21. Рана полового члена | Vulnus penis |
| 22. Воспаление головки полового члена | Balanitis |
| 23. Новообразование на половом члене | Neoplasma penis |
| 24. Крипторхизм | Kriptorchismus |
| - брюшной | K.abdominalis |
| - влагалищный | K.vaginalis |
| - паховый | K.inguinalis |

| | |
|---|------------------------|
| 25. Новообразование мошонки | Neoplasma scroti |
| 26. Гематома мошонки (гематоцеле) | Haematocelle |
| 27. Водянка общей влагалищной оболочки (гидроцеле) | Hydrocele |
| 28. Воспаление семенника | Orchitis |
| 29. Периорхит | Periorchitis |
| 30. Воспаление придатка семенника | Epididymitis |
| 31. Новообразование семенника | Neoplasma testiculi |
| 32. Гипертрофия простаты | Hypertrophia prostatae |
| 33. Воспаление предстательной железы | Prostatitis |
| 34. Варикозное расширение вен семенного канатика (варикоцеле) | Varicocele |

ОСЛОЖНЕНИЯ ПОСЛЕ КАСТРАЦИИ

| | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Выпадение культи семенного канатика | Prolapsus funiculi spermatici |
| 2. Выпадение общей влагалищной оболочки | Prolapsus tunicae vaginalis communis |
| 3. Выпадение сальника | Prolapsus omenti |
| 4. Кровотечение после кастрации | Haemorrhagia post castrationem |
| 5. Воспалительный отек после кастрации | Oedema post castrationem |
| 6. Абсцесс мошонки | Abscessus scroti |
| 7. Воспаление общей влагалищной оболочки | Vaginalitis |
| 8. Воспаление семенного канатика | Funiculitis |
| 9. Гранулема семенного канатика | Granuloma funiculi spermatici |
| 10. Гангрена семенного канатика | Gangraena funiculi spermatici |
| 11. Актиномикоз семенного канатика | Funiculitis chronica actinomycotica |
| 12. Забрюшинный (ретроперитонеальный) абсцесс | Abscessus retroperitonealis |

БОЛЕЗНИ ХВОСТА

| | |
|---------------------------------|------------------------------|
| 1. Новообразование на хвосте | Neoplasmata caudae |
| 2. Контрактура хвоста | Contractura caudae |
| 3. Ушиб хвоста | Contusio caudae |
| 4. Рана хвоста | Vulnus caudae |
| 5. Переломы хвостовых позвонков | Fracturae vertebrarum caudae |
| 6. Гангрена хвоста | Gangraena caudae |
| 7. Дерматит хвоста | Dermatitis caudae |

БОЛЕЗНИ ГРУДНЫХ КОНЕЧНОСТЕЙ

| | |
|---|--|
| 1. Хромота | Claudicatio |
| 2. Миалгия (мышечные боли) | Myalgia |
| 3. Миопатоз фасцилярный | Myopathosis fascicularis |
| 4. Ушиб мышц лопатко-плечевой области | Contusio musculorum regionis scapulohumeralis |
| 5. Разрыв мышц лопатко-плечевой области | Ruptura musculorum regionis scapulohumeralis |
| 6. Воспаление плече-головной мышцы | Myositis musculi brachio- cephalici |
| 7. Воспаление сухожилия заострой мышцы и его слизистой сумки | Tendinitis et bursitis musculi infraspinati |
| 8. Воспаление предлопаточных лимфоузлов | Lymphonodulitis praescapularis |
| 9. Паралич плечевого сплетения | Paralysis plexus brachialis |
| 10. Паралич лучевого нерва | Paralysis nervi radialis |
| 11. Паралич предлопаточного нерва | Paralysis nervi suprascapularis |
| 12. Перелом лопатки | Fractura scapulae |
| 13. Растяжение плечевого сустава | Distorsio articulationis scapulohumeralis |
| 14. Вывих плечевого сустава | Luxatio articulationis bra- chialis |

| | |
|---|---|
| 15. Воспаление плечевого сустава острое асептическое | Omarthritis acuta aseptica |
| 16. Артрит ревматический плечевого сустава | Omarthritis rheumatica |
| 17. Артрит плечевого сустава деформирующий | Omarthritis deformans |
| 18. Воспаление двуглавого мускула плеча | Myositis musculi bicipitis brachii |
| 19. Воспаление слизистой сумки двуглавого мускула плеча | Bursitis intertubercularis |
| 20. Перелом плечевой кости | Fractura humeri |
| 21. Ушиб локтевого сустава | Contusio articulationis cubiti |
| 22. Растяжение локтевого сустава | Distorsio articulationis cubiti |
| 23. Вывих локтевого сустава | Luxatio articulationis cubiti |
| 24. Воспаление локтевого сустава асептическое | Arthritis cubitalis aseptica |
| 25. Воспаление локтевого сустава гнойное | Arthritis cubitalis purulenta |
| 26. Парез лучевого нерва | Paresis nervi radialis |
| 27. Перелом локтевой кости | Fractura ulnae |
| 28. Перелом лучевой кости | Fractura ossis radii |
| 29. Контрактура запястья | Contractura carpi |
| 30. Предзапястный бурсит | Bursitis praecarpalis |
| 31. Растяжение запястного сустава | Distorsio articulationis carpi |
| 32. Вывих запястного сустава | Luxatio articulationis carpi |
| 33. Рана запястного сустава | Vulnus articulationis carpi |
| 34. Воспаление запястного сустава | Carpitis |
| 35. Синовит луче-запястного сустава | Synovitis articulationis radio-carpalis |
| 36. Воспаление гнойное запястного сустава | Carpitis purulenta |
| 37. Артрит хронический деформирующий запястного сустава | Carpitis chronica deformans |

| | |
|--|---|
| 38. Периартрит хронический оссифицирующий запястного сустава | Periarthritus chronica ossificans articulationis carpi |
| 39. Тендовагинит лучевого разгибателя запястного сустава | Tendovaginitis musculi extensoris carpi radialis |
| 40. Тендовагинит поверхностного и глубокого пальцевых сгибателей | Tendovaginitis musculi flexis digitorum |
| 41. Перелом костей запястного сустава | Fractura ossium articulationis carpi |
| 42. Экзема путовой области | Eczema in regione phalangis primae |
| 43. Дерматит пустуллезный в путовой области | Dermatitis pustulosa in regione phalangis primae |
| 44. Дерматит гангренозный в путовой области | Dermatitis gangraenosa in regione phalangis primae |
| 45. Дерматит хронический веррукозный в путовой области | Dermatitis chronica verrucosa in regione phalangis primae |
| 46. Слоновость | Elephantiasis |
| 47. Ушиб в области путового сустава | Contusio in regione articulationis phalangis primae |
| 48. Растяжение путового сустава | Distorsio articulationis phalangis primae |
| 49. Вывих путового сустава | Luxatio articulationis phalangis primae |
| 50. Воспаление путового сустава | Inflammatiо articulationis phalangis primae |
| 51. Синовит путового сустава | Synovitis articulationis phalangis primae |
| 52. Воспаление гнойное путового сустава | Arthritis purulenta articulationis phalangis primae |
| 53. Воспаление деформирующее путового сустава | Arthritis deformans articulationis phalangis primae |
| 54. Рана общего пальцевого сгибателя | Vulnus musculi extensoris digitalis communis |

| | |
|--|---|
| 55. Разрыв общего пальцевого разгибателя | Ruptura musculi extensoris digitalis communis |
| 56. Воспаление слизистой сумки общего пальцевого разгибателя | Bursitis musculi extensoris digitalis communis |
| 57. Тендовагинит бокового пальцевого разгибателя | Tendovaginitis musculi extensoris digitalis lateralis |
| 58. Тендовагинит общего пальцевого разгибателя | Tendovaginitis musculi extensoris digitalis communis |
| 59. Рана межкостного мускула | Vulnus musculi interossei medii |
| 60. Разрыв межкостного мускула | Ruptura musculi interossei medii |
| 61. Воспаление межкостного мускула | Desmoiditis musculi interossei medii |
| 62. Рана пальцевого сгибателя | Vulnus musculi flexoris digitalis |
| 63. Разрыв пальцевого сгибателя | Ruptura musculi flexoris digitalis |
| 64. Воспаление сухожилий пальцевого сгибателя | Tendinitis musculi flexoris digitalis |
| 65. Воспаление сухожильного влагалища пальцевых сгибателей | Tendovaginitis digitalis (serosa, sero-fibrinosa, fibrinosa et fibrosa) |
| 66. Тендовагинит гнойный сгибателей пальца | Tendovaginitis digitalis purulenta |
| 67. Трещина путовой кости | Fissura phalangis primae |
| 68. Перелом путовой кости | Fractura phalangis primae |
| 69. Периостит фибринозный путовой кости | Periostitis fibrinosa phalangis primae |
| 70. Периостит оссифицирующий путовой кости | Periostitis ossificans phalangis primae |
| 71. Воспаление хроническое сесамовидных костей | Sesamoiditis chronica phalangis primae |

| | |
|--|---|
| 72. Перелом сесамовидных костей путового сустава | Fractura ossium sesamoideorum articulationis phalangis primae |
| 73. Растяжение венечного сустава | Distorsio articulationis phalangis secundae |
| 74. Вывих венечного сустава | Luxatio articulationis phalangis secundae |
| 75. Воспаление волярных связок венечного сустава | Desmoiditis articulationis phalangis secundae |
| 76. Раны в области венечного сустава | Vulnera in regione articulationis phalangis secundae |
| 77. Артрит хронический деформирующий венечного сустава | Arthritis chronica deformans phalangis secundae |
| 78. Периартрит оссифицирующий венечного сустава | Periathritis ossificans phalangis secundae |
| 79. Перелом венечной кости | Fractura phalangis secundae |

БОЛЕЗНИ ТАЗОВЫХ КОНЕЧНОСТЕЙ

| | |
|---|---------------------------------------|
| 1. Растяжение крестцово-подвздошного сочленения | Distorsio articulationis iliosacralis |
| 2. Перелом костей таза | Fractura ossium pelvis |
| 3. Перелом крестцовой кости | Fractura ossium sacri |
| 4. Перелом седалищной кости | Fractura ossium ischii |
| 5. Перелом лонной кости | Fractura ossium pubis |
| 6. Перелом тела подвздошной кости | Fractura corporis ossis ilii |
| 7. Перелом внутреннего угла подвздошной кости | Fractura tuberis ilii |
| 8. Перелом маклока | Fractura tuberis coxae |
| 9. Перелом через суставную впадину | Fractura acetabuli |
| 10. Растяжение связок тазобедренного сустава | Distorsio coxae |
| 11. Воспаление тазобедренного сустава | Coxitis |

| | |
|---|--|
| 12. Разрыв поверхностной ягодичной мышцы | Ruptura musculi glutei superficialis |
| 13. Воспаление средней ягодичной мышцы | Myositis musculi glutei medii |
| 14. Воспаление сухожилия средней ягодичной мышцы | Tendinitis musculi glutei medii |
| 15. Воспаление подсухожильной слизистой сумки средней ягодичной мышцы | Bursitis trochanterica |
| 16. Разрыв напрягателя широкой фасции бедра | Ruptura musculi tensoris fasciae latae femoris |
| 17. Разрыв стройного мускула | Ruptura musculi gracilis |
| 18. Воспаление двуглавой мышцы бедра | Myositis musculi bicipitis femoris |
| 19. Смещение (вывих) двуглавого мускула бедра | Dislocatio musculi bicipitis femoris |
| 20. Воспаление слизистой сумки двуглавой мышцы бедра | Inflammatiо bursae musculi bicipitis femoris |
| 21. Воспаление полусухожильной и полуперепончатой мышцы | Myositis musculi semitendinosi et musculi semimembranosi |
| 22. Разрыв полуперепончатого мускула | Ruptura musculi semimembranosi |
| 23. Разрыв полусухожильного мускула | Ruptura musculi semitendinosi |
| 24. Вывих бедра | Luxatio femoris |
| 25. Ушиб коленного сустава | Contusio articulationis genus |
| 26. Растяжение сустава коленной чашки | Distorsio articulationis femoropatellaris |
| 27. Вывих коленной чашки | Luxatio patellae |
| 28. Вывих застарелый | Luxatio inverterata |
| 29. Рана коленного сустава | Vulnus articulationis genus |
| 30. Воспаление коленного сустава асептическое - гонит | Gonitis serosa et serofibrinosa |

| | |
|--|---|
| 31. Воспаление гнойное коленного сустава - гнойный гонит | Gonitis purulenta |
| 32. Воспаление коленного сустава - гонит деформирующий | Gonitis chronica deformans |
| 33. Воспаление сустава коленной чашки | Gonotrochlitis acuta |
| 34. Бурсит препателлярной сумки коленного сустава | Bursitis praepatellaris |
| 35. Воспаление подколенной слизистой сумки | Bursitis et parabursitis infrapatellaris |
| 36. Перелом коленной чашки | Fractura patellae |
| 37. Перелом бедренной кости | Fractura femoris |
| 38. Паралич седалищного нерва | Paralysis nervi ischiadici |
| 39. Паралич бедренного нерва | Paralysis nervi femoralis |
| 40. Паралич запирающего нерва | Paralysis nervi obturatorii |
| 41. Паралич большеберцового нерва | Paralysis nervi tibialis |
| 42. Паралич малоберцового глубокого нерва | Paralysis nervi peronei profundi |
| 43. Флегмона в области голени | Phlegmone cruris |
| 44. Тендовагинит большеберцового мускула | Tendovaginitis musculi tibialis |
| 45. Разрыв большеберцового и малоберцового мускулов | Ruptura musculi tibialis anterioris et musculi peronei tertii |
| 46. Разрыв икроножного мускула | Ruptura musculi gastrocnemii |
| 47. Воспаление сухожилий сгибателей и сухожильных влагалищ в области плюсны (ганглиит) | Gangliitis |
| 48. Воспаление слизистой подсухожильной сумки большеберцового переднего мускула | Bursitis musculi tibialis anterioris |
| 49. Растяжение связок скакательного сустава | Distorsio articulationis tarsi |
| 50. Вывих скакательного сустава | Luxatio articulationis tarsi |

| | |
|--|--|
| 51. Рана в области скакательного сустава | Vulnus in regione tarsi |
| 52. Воспаление скакательного сустава | Tarsitis |
| 53. Синозит серозный берцово-таранного сустава | Synovitis serosa articulationis talotibialis |
| 54. Серозно-фибринозный синозит берцово-таранного сустава | Synovitis serofibrinosa articulationis talotibialis |
| 55. Воспаление гнойное берцово-таранного сустава | Arthritis purulenta articulationis talotibialis |
| 56. Параартикулярный фиброзит скакательного сустава | Fibrositis pararticularis articulationis tarsi |
| 57. Периартрит скакательного сустава | Periarthritis articulationis tarsi |
| 58. Артрит деформирующий скакательного сустава | Arthritis chronica deformans tarsitis |
| 59. Разрыв ахиллова сухожилия | Ruptura tendinis Achillis |
| 60. Остеоартроз деформирующий скакательного сустава | Osteoarthrosis tarsi |
| 61. Перелом большой и малой берцовых костей | Fractura tibiae et fibulae |
| 62. Перелом костей скакательного сустава | Fractura ossium articulationis tarsi |
| 63. Разрыв сухожилия поверхностного пальцевого сгибателя | Ruptura tendinis musculi flexoris digitalis pedis sublimis |
| 64. Тендовагинит сухожилий пальцевых сгибателей | Tendovaginitis digitalis |
| 65. Тендовагинит оссифицирующий сухожилий пальцевых сгибателей | Tendovaginitis digitalis ossificans |
| 66. Тендовагинит сгибателя большого пальца | Tendovaginitis musculi flexoris hallucis |
| 67. Тендовагинит бокового и длинного пальцевого разгибателя | Tendovaginitis musculi extensoris digitalis lateralis et longi |

68. Воспаление подсухожильной синовиальной сумки длинного разгибателя пальца и малоберцовой трети мышцы

Inflammatiо bursae subtendineae synovialis musculi extensoris digitalis longi et musculi peronei tertii

ОРТОПЕДИЯ

1. Рана венчика

Vulnus coronae

2. Флегмона венчика

Phlegmone coronae

3. Язва венчика

Ulcus coronae

4. Трещина копытного рога

Fissura cornus unguulae

5. Расседина

Dissectio

6. Пододерматит

Pododermatitis

- асептический

P.aseptica

- ревматический

P.rheumatica

- гнойный поверхностный

P.superficialis purulenta

- гнойный глубокий

P.profunda purulenta

- гнойно-некротический

P.pyonecroticans

7. Ламинит

Laminitis

8. Рана мякиша

Vulnus pulvinaris

9. Язва мякиша

Ulcus pulvinaris

10. Некробактериоз

Necrobacteriosis

11. Копытная гниль

Panaritium

12. Деформированное копыто

Ungula deformans

- остроугольное

Ungula acutangularis

- тупоугольное

Ungula obtusangularis

- торцовое

Ungula metularis

- плоское

Ungula plana

- полное

Ungula plena

- косое

Ungula obliqua

| | |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| - кривое | Ungula curva |
| - ежовое | Ungula ereraris |
| - сжатое | Ungula compressa |
| 13. Ушиб подошвы | Contusio soleae (plantae) |
| 14. Укол подошвы | Punctura soleae |
| 15. Наминка | P.traumatica |
| 16. Засечка | Incisura |
| 17. Заковка | Praevinctio |
| 18. Роговой столбик | Columna cornea |
| 19. Рак стрелки | Cancer furcae |
| 20. Гниение стрелки | Putrefactio furcae |
| 21. Флегмона мякиша | Phlegmone pulvinaris |
| 22. Некроз мякишных хрящей | Necrosis cartilaginum pulvinarium |
| 23. Окостенение мякишных хрящей | Ossificatio cartilaginum pulvinarium |
| 24. Подотрохлит | Podotrochlitis |
| 25. Унгулез | Ungulosis |
| 26. Десмоидит | Desmoitis (desmoiditis) |

БОЛЕЗНИ ГЛАЗ

| | |
|--|----------------------------------|
| 1. Дальнозоркость | Hypermetropia |
| 2. Близорукость | Myopia |
| 3. Ослабление зрения | Ambliopia |
| 4. Слепота, амавроз | Amaurosis |
| 5. Куриная (вечерняя) слепота | Нemeralopia |
| 6. Периодическое воспаление глаз (лунная слепота) | Iridocyclochorioiditis periodica |
| 7. Дневная слепота | Nictalopia |

| | |
|--|-------------------------------------|
| 8. Дрожание глаз, нистагм | Nystagmus |
| 9. Косоглазие, страбизм | Strabismus (divergens) |
| 10. Косоглазие наружное | Strabismus divergens |
| 11. Косоглазие внутреннее | Strabismus convergens |
| 12. Косоглазие вверх | Strabismus sursum vergens |
| 13. Косоглазие вниз | Strabismus deorsum vergens |
| 14. Выпячивание глазного яблока (пучеглазие) | Exophthalmus |
| 15. Глаукома | Glaucoma |
| 16. Водянка глаза | Hydrophthalmus |
| 17. Выпадение (вывих) глазного яблока | Prolapsus (luxatio) bulbi |
| 18. Флегмона орбиты | Phlegmone orbitae seu retrobulbaris |
| 19. Гнойное воспаление глазного яблока, панофтальмит | Panophthalmitis |
| 20. Атрофия зрительного нерва | Atrophia nervi optici |
| 21. Несмыкание век, заячий глаз | Lagophthalmus |
| 22. Сращение век | Atresia palpebrarum |
| 23. Сужение глазной щели | Blepharophimosis |
| 24. Сращение краев век | Ankyloblepharon |
| 25. Сращение век и роговицы | Symblepharon |
| 26. Опущение верхнего века | Ptosis, blepharoptosis |
| 27. Выворот век | Ectropium palpebrae |
| 28. Заворот век рубцовый | Entropium palpebrae cicatrisatum |
| 29. Заворот век спастический | Entropium palpebrae spasticum |
| 30. Новообразование века | Neoplasma palpebrae |
| 31. Утолщение краев век | Tylosis |

| | |
|--|---|
| 32. Рана век | Vulnus palpebrae |
| 33. Воспаление век | Blepharitis |
| 34. Поверхностное воспаление век или воспаление свободного края век | Blepharitis superficialis |
| 35. Выпадение ресниц | Madarosis |
| 36. Глубокое или флегмонозное воспаление век | Blepharitis profunda seu phlegmonosa |
| 37. Заворот ресниц, трихиазис | Trichiasis |
| 38. Острогнойное воспаление сальной железы ресницы, ячмень | Hordeolum |
| 39. Хроническое воспаление мейбомиевой железы - "градина" (холязион) | Chalazion |
| 40. Воспаление слезной железы | Dacry(o)adenitis |
| 41. Воспаление слезного мешка | Dacryocystitis |
| 42. Сужение слезно-носового протока | Stenosis ductus nasolacimalis |
| 43. Закупорка слезно-носового протока | Obturator ductus nasolacimalis |
| 44. Воспаление конъюнктивы, конъюнктивит | Conjunctivitis |
| 45. Катаральный конъюнктивит | Conjunctivitis catarrhalis |
| 46. Крупозный конъюнктивит | Conjunctivitis crouposa |
| 47. Дифтерийный конъюнктивит | Conjunctivitis diphtherica |
| 48. Фолликулярный конъюнктивит | Conjunctivitis follicularis |
| 49. Гнойный конъюнктивит | Conjunctivitis purulenta |
| 50. Флегмонозный или паренхиматозный конъюнктивит | Conjunctivitis phlegmonosa seu parenchymatosa |
| 51. Новообразование конъюнктивит | Neoplasma conjunctivae |
| 52. Крыловидная плева | Pterygium |
| 53. Высыхание роговицы | Xerosis |

| | |
|---|---|
| 54. Точечные помутнения роговицы | Macula |
| 55. Слабое диффузное помутнение роговицы | Nubecula |
| 56. Помутнение роговицы (бельмо) | Leucoma |
| 57. Рана роговицы | Vulnus corneae |
| 58. Абсцесс роговицы | Abscessus corneae |
| 59. Язва роговицы | Ulcus corneae |
| 60. Воспаление роговины | Keratitis |
| 61. Травматический кератит | Keratitis traumatica |
| 62. Точечный кератит | Keratitis punctata seu maculata |
| 63. Поверхностный простой или катаральный кератит | Keratitis superficialis simplex seu catar(rh)alis |
| 64. Поверхностный афтозный или фликтенулезный кератит | Keratitis aphthosa seu phlyctaenulosa |
| 65. Поверхностный паннозный кератит | Keratitis superficialis pannosa |
| 66. Поверхностный пустулезный кератит | Keratitis superficialis pustulosa |
| 67. Поверхностный гнойный кератит | Keratitis superficialis purulenta |
| 68. Паренхиматозный или глубокий кератит | Keratitis parenchymatosa seu profunda |
| 69. Задний кератит | K.posterior seu descemetitis |
| 70. Инфекционный керато-конъюнктивит | Kerato-conjunctivitis infectiosa |
| 71. Воспаление радужной оболочки | Iritis |
| 72. Серозный ирит | Iritis serosa |
| 73. Фибринозный ирит | Iritis fibrinosa |
| 74. Гнойный ирит | I.purulenta |

| | |
|--|-----------------------------------|
| 75. Слипчивый ирит | <i>I.adhaesiva</i> |
| 76. Сращение радужки с роговицей или хрусталиком (синехия) | <i>Synechia</i> |
| 77. Гной в передней камере глаза | <i>Hypopyon</i> |
| 78. Кровь в передней камере глаза | <i>Hypphaema, (hypo+haema)</i> |
| 79. Воспаление ресничного тела | <i>Cyclitis</i> |
| 80. Воспаление сосудистой оболочки - хориодит | <i>Chorioiditis</i> |
| 81. Помутнение стекловидного тела | <i>Opacitas corporis vitrei</i> |
| 82. Отслойка сетчатки | <i>Amotio seu ablatio retinae</i> |
| 83. Кровоизлияние в сетчатку | <i>Haemorrhagia retinae</i> |
| 84. Воспаление сетчатки | <i>Retinitis</i> |
| 85. Отсутствие хрусталика | <i>Aphakia</i> |
| 86. Вывих хрусталика | <i>Luxatio lentis</i> |
| 87. Помутнение хрусталика, катаракта | <i>Cataracta</i> |
| 88. Симптоматическая катаракта | <i>Cataracta symptomatica</i> |
| 89. Травматическая катаракта | <i>C.traumatica</i> |
| 90. Врожденная катаракта | <i>C.congenica</i> |
| 91. Старческая катаракта | <i>C.senilis</i> |
| 92. Катаракта молодого возраста | <i>C.juvenalis</i> |
| 93. Истинная катаракта | <i>C.vera</i> |
| 94. Ложная катаракта | <i>C.spuria</i> |
| 95. Токсическая катаракта | <i>C.toxica</i> |
| 96. Диабетическая катаракта | <i>C.diabetica</i> |
| 97. Частичная катаракта | <i>C.partialis</i> |
| 98. Полная катаракта | <i>C.totalis</i> |
| 99. Мягкая катаракта | <i>C.molis (fluida,cystica)</i> |
| 100. Твердая катаракта | <i>C.dura</i> |

| | |
|--|-------------------------------------|
| 101. Капсулярная катаракта | C.capsularis |
| 102. Кортикальная катаракта | C.corticalis |
| 103. Центральная катаракта (передняя и задняя) | C.centralis (anterior et posterior) |
| 104. Ядерная катаракта | C.nuclearis |
| 105. Слоистая катаракта | C.zonularis |
| 106. Точечная катаракта | C.punctata |
| 107. Черная катаракта | C.nigra |
| 108. Пигментная катаракта | C.pigmentosa |
| 109. Серебристая катаракта | C.argentea |
| 110. Молочная катаракта | C.lactea |

ЛАТИНСКО - РУССКИЙ СПИСОК СЛОВ - ТЕРМИНОВ

| Aa | |
|----------------------------|------------------------------------|
| ablatio, onis f (ab+latus) | отслойка |
| abscessus, us m | нарыв |
| actinomycosis, is f | актиномикоз |
| acutoangularis, e | остроугольный |
| acutus, a, um | острый |
| alienus, a, um | чужой, инородный |
| ambliopia, ae f | ослабление зрения |
| amotio, onis f (a+motio) | удаление, отслойка (сетчатки) |
| anaphylacticus, a, um | защищающий, анафилактический |
| aneurisma, atis n | расширение |
| apertura, ae f | отверстие |
| apertus, a, um | открытый |
| atresia, ae f | сращение |
| aphtosus, a, um | афтозный |
| arthritis, itidis f | артрит, Воспаление суставов |
| Bb | |
| botryomycosis, is f | ботриомикоз |
| botryos (rp.) | гроздь |
| brucellosis, is f | бруцеллез |
| bursitis, itidis f | бурсит, Воспаление слизистой сумки |
| Cc | |
| caecus, a, um (cecus) | слепой |
| caesus, a, um | рубленный |
| calidus, a, um | горячий |

| | |
|---------------------------|-------------------------------------|
| callosus, a, um | омозоленный |
| caries, ei f | кариес, гниение кости, костоеда |
| catar(rh)acta, ae f | помутнение хрусталика, катаракта |
| chalazion, i n | ячмень ка краю века, халазион |
| collapsus, us m (pl.-us) | упадок сердеч.деятельности, коллапс |
| collisio, onis f | наминка |
| combustio, onis f (pl-es) | ожог |
| combustus, a, um | ожоговый |
| completus, a, um | полный |
| compressio, onis f | сдавливание |
| condensans , antis | уплотненный |
| congelatio, onis f | ознобление |
| conglaciatio, onis f | оледенение |
| conquasatus, a, um | размозженный |
| contorsio, onis f | растяжение (связок) |
| contusio, onis f | ушиб |
| cornu, us n (pl.cornua) | рог |
| corticalis, e | кортикальный, корковый |
| crusta, ae f | струп (см.eschara) |
| Dd | |
| dacry (гр.) | слеза (лат.lacrima) |
| decubitus, us m (pl.-us) | пролежень |
| defection, onis f | дефект |
| deformans, ntis | деформирующий |
| derma, atis n (pl-a) | кожа (лат.cutis, is f) |
| desmos (гр.) | связка (лат.ligamentum, i n) |
| distentio, onis f | растяжение (distorsio, ectasia) |

| | |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| ductus, us m (pl.-us) | проток |
| durus, a, um | твердый |
| Ee | |
| ectasia, ae f | расширение, растяжение |
| ectropium, ii n | выворот; entropium–заворот (внутри) |
| eczema, atis n | экзема |
| elephantiasis, is f | слоновость (elephantus, i f) - слон |
| epididymis, is f | придаток семенника |
| epulis, idis f (pl.epulides) | эпулид, злокачеств.опухоль десны |
| erosio, onis f | эрозия, ссадина |
| eschara, ae f (rp) | струп (crusta) |
| extravasatum, i n | вышедшая из сосудов жидкость |
| Ff | |
| fecalis, e | каловый |
| fissura, ae f | щель |
| fistula, ae f | свищ |
| fractura, ae f | перелом |
| fragmentum, i n | отлом, часть, фрагмент |
| frigidus, a, um | холодный |
| funiculus, i m | канатик, шнурок |
| furca, ae f | стрелка, (двузубые вилы) |
| Gg | |
| gangraena, ae f (gangrena) | омертвление |
| gasosus, a, um | газовый |
| gelatio, onis f | замерзание |
| gingiva, ae | десна (гр.ulon) |
| glioma, atis n | опухоль из ткани Ц.Н.С.(глии) |

| Hh | |
|-----------------------------|--|
| haemoextravasatio, onis f | геморрагия |
| hemeralopia, ae f | куриная (вечерняя) слепота |
| hordeolum, i | ячмень на веке |
| humidus, a, um | влажный |
| hydrocele, es f | водяная грыжа (гр.cele, kele = tumor) |
| hydrophthalmus, i m | водянка глаза |
| hypermetropia, ae f | дальнозоркость |
| Ii | |
| incisivus, a, um | резанный |
| incisura, ae f | засечка, вырезка |
| incompletus, a, um | неполный (приставка in = не) |
| infectiosus, a, um | инфекционный |
| infiltratus | инфильтрат |
| inflammatio, onis f | воспаление |
| infractio, onis f | надлом (кости) |
| inguinalis, e | паховый |
| intentio, onis f | натяжение |
| iris, iridis f | радужная оболочка |
| iritis, itidis f | Воспаление радужной оболочки |
| Jj | |
| juvenalis, e | юный, молодой |
| Ll | |
| laceratio, onis f (ruptura) | разрыв |
| laceratus, a, um | рваный |
| lacrimalis, e | слезный |
| lacteus, a, um | молочный |

| | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| lacuna, ae f | дефект, лакуна, ниша |
| lagophthalmus, i m | несмыкание век, заячий глаз |
| lentus, a, um | медленный (хронический) |
| leucoma, atis n | белое пятно (бельмо) |
| Mm | |
| metularis, e | торцовый |
| molis, e | мягкий |
| mys, myos (rp.) | мышца |
| morsus, a, um | укушенный |
| macula, ae f | пятно |
| Nn | |
| necrosis, is f | некроз, омертвление |
| niger, a, um | черный |
| nodulus, i m | узелок |
| nubecula, ae f | облачко |
| nuclearis, e | ядерный |
| Oo | |
| obstructio, onis f | закупорка |
| obturatio, onis f | закупорка |
| obtusangularis, e | тупоугольный |
| oedema, atis n (edema) | отек |
| omnegelatio, onis f | общее замерзание |
| orchis, orcheos f | яичко (семенник) |
| ossificans, ntis | оссифицирующий |
| ossificatio, onis f | окостенение |
| Pp | |
| palpebra, ae f (rp.blepharon) | веко |

| | |
|------------------------------|-------------------------|
| pan (pant-) | весь (приставка) |
| paresis, is f | парез, полупаралич |
| partialis, e | частичный |
| penetrans, ntis | проникающий, ае, ее |
| posthe | препуций |
| phalanx, gis f | фаланга |
| phlebitis, itidis f | воспаление вены |
| phlegmone, es f | флегмона |
| praeputium, ii n | препуций, крайняя плоть |
| profundus, a, um | глубокий |
| prolapsus, us m | выпадение |
| ptosis, is f | опущение верхнего века |
| puerperalis, e | послеродовой, родильный |
| pterygium, ii n | крыловидная плева |
| pulvinar, is n | мякиш |
| pulvinarius, a, um | мякишный |
| pulsatus, a, um | пульсирующий |
| punctus, a, um | точечный |
| punctatus, a, um | колотый |
| purulentus, a, um (от pus) | гнойный |
| pus, puris, n | гной |
| pyaemia, ae f (pyon + haema) | гноекровие |
| pyogenus, a, um | гноеродный |
| pyon, i n (rp.) | гной |
| puter, tris, tre | гнилой |
| Rr | |
| rarefaciens, ntis | разрезающий |

| | |
|------------------------------|-----------------------------|
| regio, onis f | область |
| rhexis, is f | разрыв, трещина (сосуда) |
| ruptura, ae f | разрыв |
| Ss | |
| sanatio, onis f | заживление |
| sarcoma, atis n | саркома |
| sclopetarius, a, um | огнестрельный |
| scrotum, i m | мошонка |
| senilis, is f | старческий |
| sepsis, is f | гниение |
| septicaemia, ae f | гнилокровие, септицемия |
| shock (фран.шок) | шок (реакция на травму) |
| siccus, a, um | сухой |
| simplex, icis | простой |
| sinuosus, a, um | синуозный |
| spurius, a, um | ложный |
| stagnans, ntis | застойный |
| staticus, a, um | статический |
| stenosis, is f | сужение (канала, отверстия) |
| stiposis, e | ковыльный |
| strictura, ae f | сужение |
| superficialis, e | поверхностный |
| symbblepharon, i n | сращение век и роговицы |
| synechia, ae f (syn + echia) | сращение |
| Tt | |
| tangentialis, e | касательный |
| tendo, inis f | сухожилие |

| | |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| tetanus, i m | столбняк |
| trauma, atis n | травма, повреждение |
| traumaticus, a, um | травматический |
| trophicus, a, um | трофический |
| Uu | |
| ulcus, ulceris n (pl.-a) | язва |
| unguis, is f | копытце, коготь |
| ungula, ae f | копыто |
| Vv | |
| varricosus, a, um | наполненный расширенными венами |
| varix, varicis f | расширение вен |
| verus, a, um | истинный |
| verruca, ae f | бородавка |
| verrucosus, a, um | бородавчатый |
| vesica, ae f | пузырь |
| vitreis, a, um | стекловидный |
| vulnus, vulneris, n (pl.-a) | рана |
| Xx | |
| xerosis, is f | высыхание, сухость (роговицы и т.п.) |
| Zz | |
| zonularis, a | слоистый |

РУССКО - ЛАТИНСКИЙ СПИСОК СЛОВ - ТЕРМИНОВ

| Аа | |
|----------------|-----------------------|
| афтозный | aphtosus, a, um |
| Бб | |
| бедро | femur, oris n |
| бородавка | verruca, as f |
| бородавчатый | verrucosus, a, um |
| Вв | |
| ветвь | ramus, i m |
| вдавливание | impressio |
| влажный | humidus, a, um |
| вколоченный | gomphosis |
| внутренний | internus, a, um |
| воспалительный | inflammatus |
| врожденный | congenitalis, e |
| вывих | luxatio, onis f |
| Гг | |
| газовый | emphysematosus, a, um |
| глаз | oculus, i n |
| голова | caput, it is |
| глубокий | profundus, a, um |
| гнилостный | septicus, a, um |
| гнойный | purulentus, a, um |
| горячий | calidus, a, um |
| грудина | sternum, i n |
| губа | labium, ii n |

| Дд | |
|-------------------|-----------------------|
| дифтерический | diphtheriticus, a, um |
| доброкачественный | benignus, a, um |
| дырчатый | perforatus, a, um |
| Жж | |
| железа | glandula, ae f |
| желудок | gaster, is |
| Зз | |
| заживление | sanatio, onis |
| закрытый | obturatus, a, um |
| застойный | stagnans, ntis |
| злокачественный | malignus, a, um |
| зубчатый | serratus, a, um |
| Ии | |
| избыточный | luxans, ntis |
| инородный | alienus, a, um |
| инфильтрат | infiltratum |
| истечение | effluvium, ii |
| Кк | |
| каллёзный | callosus, a, um |
| каловый | faecalis, e |
| касательный | tangentialis, e |
| кишка | intestinum, i |
| ковыльный | stiposis, e |
| колени | genu, genus n |
| колотый | punctus, a, um |
| копыто | ungula, ae f |

| | |
|---------------------|-----------------------|
| кровооточивый | haemorrhagicus |
| кость | os, ossis n |
| крупозный | crouposus, a, um |
| крыло | ala, ae f |
| Лл | |
| легкое | pulmo, onis m |
| ложный | spurius, a, um. |
| лошадь | equus, i m |
| луковица | bulbus, i m |
| Мм | |
| множественный | multiplex, icis |
| мокнущий | humiscens, ntis |
| мыт | maleus, i m |
| мягкий | molis, e |
| Нн | |
| надлом | infractio, onis |
| неполный | incompletes, a, um |
| новообразовательный | neoplasticus, a, um |
| нога | pes, pedis m |
| нос | nasus, i m |
| Оо | |
| облачко | nubecula, ae f |
| обморожение | congelatio, onis |
| общий | communis, e |
| огнестрельный | sclopetarius, a, um |
| ознобление | pernio, perfrigeratio |
| ожог | combustio, onis |

| | |
|------------------------------------|----------------------------|
| ожоговый | combustus, a, um |
| оледенение | conglaciatio |
| омозоленный | callosus, a, um |
| опухоль | tumor, neoplasma, blastoma |
| отечный | oedematosus, a, um |
| открытый | apertus, a, um |
| отмороженный | congelatus |
| отравленный | venenatus, a, um |
| отслойка | ablatio, onis |
| отсутствие естественного отверстия | atresia, ae |
| оссифицирующий | ossificans, ntis |
| Пп | |
| папилломатозный | papillomatosus, a, um |
| пастозный | pastosus, a, um |
| паховый | inguinalis, e |
| перегородка | septum, i n |
| перелом | fractura, ae f |
| поверхность | facies, ei f |
| подострый | subacutus, a, um |
| подреберный | hypochondricus |
| позвонок | vertebra, ae f |
| полный | completes, a, um |
| послеродовый | puerperalis , e |
| приобретенный | acquisitus, a, um |
| проникающий | penetrans, ntis |
| пузырь | vesica, ae f |
| пульсирующий | pulsatus, a, um |

| | |
|----------------|---------------------|
| пуп | umbilicus, i m |
| пупочный | umbilicalis, e |
| пустулезный | pustulosus, a, um |
| путовый сустав | art.phalangis prima |
| Рр | |
| раздраженный | excitatus, a, um |
| раздробленный | diminutus, a, um |
| размозженный | conquassatus, a, um |
| разрешающий | rarefaciens, ntis |
| разрыв | ruptura, rhexis |
| рана | vulnus, eris n |
| раневой | vulnerarus, a, um |
| растяжение | ectasia; distentio |
| рваный | laceratus, a, um |
| ребро | costa, f |
| резанный | incisus, a, um |
| рублен(н)ый | caesus, um |
| Сс | |
| свищ | fistula, ae |
| серозный | serosus, a, um |
| сердце | cor, cordis n |
| сдавливание | compressio |
| слепой | caecus, a, um |
| слипчивый | adhaesivus, a, um |
| слизистый | mucosus, a, um |
| слоистый | ablatus, a, um |
| слоновость | elephantiasis |

| | |
|--------------|---------------------|
| смешанный | mixtus, a, um |
| сотрясение | commotio |
| средний | medius, a, um |
| старческий | senilis, e |
| столбняк | tetanus, i m |
| сумка | bursa, ae |
| сухой | siccus, a, um |
| сустав | articulatio, onis |
| сухость | concussio, xerosis |
| Тт | |
| таз | pelvis, is f |
| твердый | durus, a, um |
| тело | corpus, oris n |
| точечный | punctatus, a, um |
| тракт | tractus, us m |
| трещина | fissura, ae |
| трофический | trophicus, a, um |
| Уу | |
| укушенный | morsus, a, um |
| ушиб | contusio, onis |
| ущемленный | incarcerates |
| ушибленный | contusus, a, um |
| Фф | |
| фибринозный | fibrinosus, a, um |
| фиброзный | fibrosus, a, um |
| флегмонозный | phlegmonosus, a, um |
| футлярный | vaginalis, a |

| Хх | |
|-------------|-----------------------|
| холка | regio interscapularis |
| холодный | frigidus, a, um |
| хрящ | cartilago, inis f |
| Чч | |
| частичный | partialis, e |
| черный | niger, a, um |
| чешуйчатый | squamosus, a, um |
| Ээ | |
| экзема | eczema, atis n |
| экссудат | exsudatum, i n |
| экстравазат | extravasatum, i n |
| Яя | |
| ягодичный | glut(a)eus, a, um |
| язва | ulcus, ulceris n |
| язвенный | ulcerates, a, um |
| яремный | jugularis, e |

ГРАММАТИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ

1. Род им.существительных и прилагательных определяется по окончанию им.падежа ед.числа.

Родовые окончания имен существительных (Nom.sing.)

| | m | f | n | | m | f | n |
|-------|----------|-----|----------|-------|------------|------------|------------|
| 1 скл | - | a | - | 3 скл | -o (onis) | -ax (acis) | -ma (atis) |
| 2 скл | -us, -er | - | -um, -on | | -or | -as (atis) | -ar (aris) |
| 4 скл | -us | - | -u | | -er | -go (inis) | -ur (oris) |
| 5скл | - | -es | - | | -or (oris) | -do (inis) | -us (eris) |
| | | | | | -ex (icis) | -ix (icis) | |

В каждом правиле есть исключения, поэтому проверяйте род существительных по словарю.

2. Склонение существительных определяется по окончанию род.падежа ед.числа.

| Склонения | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|-----------|----|---|----|----|----|
| gen.sing. | ae | i | is | us | ei |

3. Основа существительных, прилагательных определяется по форме род.падежа ед.ч., путем отделения его окончания.

Пример: Solutio, solutionis f основа: solution-
 Simplex, simplicis mf основа: simplic-

4. Имена прилагательные латинского языка делятся на две группы:

| 1. Прилагательные 1-2 скл. | | | | | 2. Прилагательные 3 скл. | | | |
|----------------------------|----------|-------|--------|--------|--------------------------|----------|--------|----------|
| | | белый | черный | первый | | | острый | реберный |
| m | -us, -er | albus | niger | primus | m | -er, -is | acer | costalis |
| f | -a | alba | nigra | prima | f | -is | arcis | costalis |
| n | -um | album | nigrum | primum | n | -e | acre | costale |

5. Прилагательные согласуются с существительными в роде, падеже и числе:

Пример: *ulcus, eris n + trophicus, a, um = Ulcus trophicum*
(трофическая язва)

Табл.2. Падежные окончания латинских склонений

| Число | Падежи | 1 | 2 | | 3 | | 4 | | 5 |
|-------|---------------------------|-----------|--------------|-------------|--------------|------------|-------|-------|-------|
| | | f | m | n | mf | n | m | n | f |
| Ед. | N что? | -a | -us, - er | -um, -on | Разные | | -us | -u | -es |
| | G чего? | -ae | -is | | -is | | -us | | -ei |
| | Асс что? куда? | -am | -um | как N | -em (-im) | как N | -um | как N | -em |
| | Аbl чем? где? | -a | -o | | -e (i) | | -u | | -e |
| Мн. | N что? | -ae | -i | -a | -es | -a (ia) | -us | -ua | -es |
| | G чего? | - arum | -orum | | -um (ium) | | -uum | | -erum |
| | Асс что? | -as | -os | как N | -es | -a (ia) | -us | -ua | -es |
| | Аbl чему? чем? где? | -is | -is | | -ibus | | -ibus | | -ebus |

КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

Вариант 1.

1. Что означает клинический термин “миома”?

- а) злокачественная опухоль мышечной ткани;
- б) доброкачественное новообразование мышц;
- в) растяжение мышц;
- г) разрыв мышц.

2. Что означает термин “ otitis externa”?

- а) воспаление ушной раковины;
- б) воспаление наружного уха;
- в) воспаление среднего уха;
- г) воспаление внутреннего уха.

3. Какими оболочками окружён спинной мозг?

- а) слизистой;
- б) брюшиной;
- в) твёрдой;
- г) адвентицией.

4. Кто является основоположником топографической анатомии?

- а) Пастер;
- б) Акаевский;
- в) Климов;
- г) Пирогов.

5. Что означает термин oesophagia?

- а) вскрытие гортани;
- б) закупорка пищевода;
- в) вскрытие пищевода;
- г) невозможность глотания.

6. У коровы диагноз: травматический ретикулит. Ваши действия как хирурга?

- а) ввести рег ос настойку чемерицы;
- б) дать слабительное;
- в) ввести магнитный зонд;
- г) сделать руменотомию.

7. Что происходит при панофтальмите?

- а) блефароспазм;
- б) слёзотечение;
- в) местная гипертермия;
- г) гнойное воспаление всего глаза.

8. Какой концентрации раствор новокаина применяют для новокаиновых блокад?

- а) 2%;
- б) 1%;
- в) 3%;
- г) 0,5%.

9. В какое пространство позвоночного канала вводят раствор новокаина при сакральной анестезии?

- а) эпидуральное;
- б) субарахноидальное;
- в) интерветребральное;
- г) параваскулярное.

10) С какими из указанных препаратов несовместим новокаин?

- а) раствор глюкозы;
- б) норсульфазол;
- в) 5% раствор аскорбиновой кислоты;
- г) стрептомицин.

Вариант 2.

1. Кто является автором новокаиновой блокады?

- а) Сапожников;

- б) Оливков;
- в) Вишневский;
- г) Кохер.

2. Какая из приведённых ниже мышц участвует в образовании дна яремного желоба?

- а) ромбовидная;
- б) грудинно-сосцевидная;
- в) плечеголовная;
- г) грудинно-щитовидная.

3. Какое направление имеет паракостальный разрез брюшной стенки при руменотомии?

- а) вертикально;
- б) горизонтально;
- в) параллельно последнему ребру;
- г) вентрально.

4. Какой из указанных препаратов обладает выраженным гемостатическим действием?

- а) 10% раствор кальция хлорида;
- б) 10% раствор натрия бикарбоната;
- в) физиологический раствор натрия хлорида;
- г) 10% раствор хлоралгидрата.

5. С какой целью применяют новокаиновые блокады?

- а) для обезболивания;
- б) для наркоза;
- в) для успокоения;
- г) для лечения.

6. Почему не рекомендуется кастрировать свинок раньше 3- месячного возраста?

- а) отрицательное влияние на рост и развитие;
- б) опасность развития шока;

- в) подавление иммунитета;
- г) из-за малой длины связок яичников.

7. Где располагается точка укола иглы для выполнения надплевральной новокаиновой блокады по Мосину у крупных животных?

- а) между 1 и 2 хвостовыми позвонками;
- б) в последнем межреберье слева;
- в) в последнем межреберье справа;
- г) в голодной ямке.

8. Где делают трансректальный разрез при кесаревом сечении у лошадей и коров?

- а) через прямую кишку;
- б) через голодную ямку;
- в) по белой линии живота;
- г) через прямую мышцу живота.

9. Почему пункцию ярёмной вены лучше делать в её верхней трети, а не в средней и нижней?

- а) отсутствие клапанов;
- б) большой диаметр;
- в) нет опасности повредить сонную артерию;
- г) вена не граничит с пищеводом.

10. Что означает термин trepanatio?

- а) вскрытие костной полости;
- б) сотрясение;
- в) ушиб;
- г) удаление.

Вариант 3.

1. Какой из швов относится к группе кишечных?

- а) матрацный;
- б) П-образный;

в) Плахотина;

г) Ревердена.

2. Где производят пункцию перикарда у крупного рогатого скота?

а) 6-е межреберье;

б) 5-е межреберье;

в) 7-е межреберье;

г) 8-е межреберье.

3. Какой из нейролептиков лучше всего действует на свиней?

а) аминазин;

б) рометар;

в) дроперидол;

г) азаперон.

4. У каких животных чаще регистрируется воспаление локтевой бursы?

а) у кошки;

б) у лошадей;

в) у крупного рогатого скота;

г) у свиней.

5. В каком месте производят прокол слепой кишки у лошади?

а) в правой голодной ямке;

б) в левой голодной ямке;

в) в левом подвздохе;

г) в правом подвздохе.

6. Какую кость перепиливают при ампутации пальца у парнокопытных?

а) путовую;

б) венечную;

в) копытную;

г) челночную.

7. Какой из указанных нервов располагается на грудной конечности у лошади?

а) большеберцовый;

б) nervus saphenus;

в) срединный;

г) плантарный.

8. Под каким углом следует держать иглу при выполнении сакральной эпидуральной анестезии?

а) 30 градусов;

б) 35град;

в) 40 град;

г) 45град.

9. Где располагается точка укола иглы для осуществления блокады промежностных нервов у коров по Магда?

а) между корнем хвоста и анусом;

б) между вульвой и анусом;

в) в области седалищной вырезки;

г) между 1-м и 2-м хвостовыми позвонками.

10. У какого вида животных чаще удаляют третье веко?

а) у лошадей;

б) у собак;

в) у свиней;

г) у кошек.

Вариант 4.

1. В каком месте производят прокол брюшной стенки у животных?

а) впереди пупка;

б) справа от пупка;

в) слева от пупка;

г) по белой линии живота на 2-3 см позади пупка.

2. Что означает термин tenotomia?

а) вскрытие тонкой кишки;

б) вскрытие желудка;

- в) рассечение тканей;
- г) перерезание сухожилия.

3. В чём стерилизуют хирургические перчатки?

- а) в 0,5% раствор формалина;
- б) в 1% растворе калия перманганата;
- в) кипячением с содой.

4. Как называется вскрытие зоба у птиц?

- а) эзофаготомия;
- б) гастротомия;
- в) *ingluvietomia*;
- г) ларинготомия.

5. У собак какой породы делают ампутацию (купирование) ушной раковины?

- а) доберман-пинчер;
- б) такса;
- в) пекинес;
- г) коккер-спаниель.

6. Какую анестезию применяют при трахеотомии у телят?

- а) инфильтрационную;
- б) проводниковую;
- в) циркулярную;
- г) интратрахеальная.

7. Третья стадия острого гнойного (инфекционного) воспаления?

- а) созревшего абсцесса;
- б) барьеризации и абсцедирования;
- в) биологического очищения (рассасывания);
- г) клеточной инфильтрации и фагоцитоза.

8. Какие показания для руменотомии вы знаете?

- а) отсутствие жвачки;
- б) газовая тимпания рубца;

в) конгломерат из верёвок;

г) поедание грубого корма.

9. С какой целью ампутируют хвост у телят, отобранных для группового откорма?

а) для украшения;

б) для профилактики травматизма;

в) для предупреждения воспаления;

г) для улучшения откорма.

10. На уровне каких хрящевых колец производят вскрытие трахеи?

а) 4-5-го;

б) 6-7-го;

в) 8-9-го;

г) 9-10-го.

Вариант 5.

1. Как называют на научном языке инородное тело - песок, скопившийся в сетке крупного и мелкого рогатого скота?

а) песок;

б) камни;

в) стружка;

г) геоседимент.

2. В чём заключается особенность фиксации рубца по способу Тарасова при руменотомии?

а) специальный способ;

б) подшивание рубца к коже;

в) держание руками помощника;

г) укрепление зажимами.

3. Что является показанием к вскрытию рубца у овец и коз?

а) воспаление;

б) закупорка;

в) смещение;

г) пилобестоары.

4. В каком месте производят пункцию аорты по Логвинову?

а) в последнем межреберье слева;

б) в последнем межреберье справа;

в) между поперечно-рёберными отростками 4 и 5 поясничных позвонков;

г) между последними поясничными позвонками.

5. Как по клинической терминологии называется вскрытие сычуга?

а) abomasotomia;

б) reticulotomia;

в) enterotomia;

г) gastrotomia.

6. Где располагается точка укола иглы для осуществления подсакральной новокаиновой блокады по Мирону?

а) между корнем хвоста и анусом;

б) между хвостовыми позвонками;

в) между крестцовыми позвонками;

г) в области седалищной вырезки.

7. Как по латыни разрыв?

а) fractura;

б) distorsio;

в) ruptura;

г) luxatio.

8. Куда вводят 0,5% раствор новокаина для блокады по Кузнецову?

а) интрааортально;

б) интракочно;

в) интрамускулярно;

г) интраперитонеально.

9. На какие нервные образования действует надплевральная новокаиновая блокада по Мосину?

- а) пограничные симпатические;
- б) n. vagus;
- в) срамные нервы;
- г) внутренний семенной нерв.

10. Сколько слизистых сумок (бурс) располагаются в области холки у лошадей?

- а) 1;
- б) 3;
- в) 2;
- г) 4.

Вариант 6.

1. Как называется воспаление семенного канатика, как осложнение кастрации самцов?

- а) эпидидимит;
- б) орхит;
- в) перитонит;
- г) фуникулит.

2. Что будете делать, если во время кесарева сечения у коровы не отделяются плодные оболочки?

- а) отрезать ножницами ту их часть, которая прилегает к разрезу матки;
- б) оторвать;
- в) оставить без каких-либо воздействий;
- г) наложить лигатуру.

3. Как называется операция - вскрытие мочевого пузыря?

- а) колотомия;
- б) цистотомия;
- в) пельвиотомия;
- г) уретротомия.

4. Как называется одно из опасных осложнений при абдоминальных операциях - воспаление брюшины?

- а) плеврит;
- б) периостит;
- в) перитонит;
- г) флебит.

5. В каком месте делают прокол мочевого пузыря у собак?

- а) со стороны ануса;
- б) впереди лонного сращения;
- в) через боковую брюшную стенку;
- г) позади последнего ребра.

6. Как на врачебном языке называется операция по удалению рогов у крупного и мелкого рогатого скота?

- а) отпиливание рога;
- б) отрезание рога;
- в) декорнуация;
- г) ампутация рога.

7. Что является показанием к удалению молочной железы у собак?

- а) опухоль железы;
- б) мастит;
- в) ушиб железы;
- г) сотрясение.

8. С какой целью производят уретростомию у лошадей?

- а) удаление опухоли;
- б) при переломе пениса;
- в) для удаления мочевых камней;
- г) при уретрите.

9. Какую брюшную мышцу разъединяют тупо при выполнении руменотомии у крупного и мелкого рогатого скота?

- а) наружную косую мышцу живота;

- б) прямую мышцу живота;
- в) поперечную мышцу живота;
- г) внутреннюю косую мышцу живота.

10. Какие нервы обезболивают при кесаревом сечении у коровы или лошади?

- а) крестцовые;
- б) 2-й поясничный;
- в) чревные;
- г) 5-й поясничный.

Вариант 7.

1. Где располагается область подвздоха у лошади?

- а) ниже голодной ямки;
- б) по белой линии живота;
- в) в левом подреберье;
- г) в правом подреберье.

2. Почему вагосимпатическую блокаду делают сначала только на одной стороне шеи?

- а) опасность повреждения сонной артерии;
- б) опасность прокола пищевода;
- в) опасность асфиксии;
- г) опасность повреждения внутренней яремной вены.

3. В чём заключается отличие стерилизации самок от овариэктомии?

- а) улучшение откорма;
- б) успокоение животного;
- в) яичники не удаляются;
- г) сокращение откорма.

4. В какие сроки после кесарева сечения у собак снимают швы?

- а) через неделю;
- б) через 12 дней;

в) через 10 дней;

г) через 14 дней.

5. Какую опасность для организма животного представляет шок?

а) перераздражение центральной нервной системы;

б) необратимые изменения в ЦНС;

в) остановка сердца;

г) апноэ.

6. Что происходит в организме оперированного животного при сепсисе?

а) подавление иммунитета;

б) интоксикация;

в) угнетение эритропоэза;

г) деструктивные изменения в сердце.

7. Что является показанием к гастротомии у собак?

а) гастрит;

б) гастроэнтерит;

в) гипотония;

г) инородное тело.

8. Где в организме локализуется дремлющая инфекция?

а) в лимфатических узлах;

б) в кишечнике;

в) в печени;

г) в селезёнке.

9. Какие противопоказания к новокаиновой блокаде вымени по Башкирову?

а) индурация вымени;

б) ушиб вымени;

в) раны вымени;

г) мастит.

10. Какие осложнения возникают при пункции аорты у коров?

а) гематома;

- б) прокол селезёнки;
- в) прокол печени;
- г) повреждение костей.

Вариант 8.

1. У телёнка вздутие рубца. Каковы ваши действия?

- а) прокол рубца;
- б) массаж рубца;
- в) введение пищевода зонда;
- г) введение per os настойки чемерицы.

2. Как предупредить плевропульмональный шок при операциях грудной полости у крупного рогатого скота?

- а) адекватное обезболивание;
- б) предоперационная терапия;
- в) голодная диета;
- г) шейная вагосимпатическая блокада.

3. Какой из приведённых препаратов относится к транквилизаторам?

- а) фенозепам;
- б) токоферол;
- в) хлоралгидрат;
- г) тримекаин.

4. В какой анатомической области располагается слепая кишка у крупного рогатого скота?

- а) в левом подреберье;
- б) на дне брюшной полости;
- в) справа, как у лошади;
- г) в тазовой полости.

5. Какие сосуды обеспечивают кровоснабжение молочной железы у коров?

- а) аорта;

б) наружная подвздошная артерия.

в) внутренняя подвздошная артерия;

г) бедренная артерия.

6. Что означает хирургический термин reticulotomia?

а) вскрытие сычуга;

б) вскрытие книжки;

в) вскрытие сетки;

г) саесотомия.

7. В каком растворе стерилизуют кетгут по способу Покотило?

а) в 4% растворе формалина;

б) в 5% спиртовом растворе йода;

в) в 1% спиртовом растворе бриллиантовой зелени;

г) в растворе фурацилина 1:5000.

8. Какой препарат вводят внутривенно для снятия интоксикации организма при гнойно-воспалительных процессах?

а) физиологический раствор натрия хлорида;

б) гемодез;

в) 10% раствор кальция хлорида;

г) 5% раствор аскорбиновой кислоты.

9. Какие мышцы иннервирует бедренный нерв?

а) икроножную;

б) полусухожильную;

в) полуперепончатую;

г) четырёхглавую.

10. Введённый в яремную вену лекарственный раствор попадает сначала куда?

а) в правое предсердие;

б) в правый желудочек;

в) в краниальную полую вену;

г) в сонную артерию.

Вариант 9.

1. Щенок проглотил пробку из-под антибиотиков. Как установить точный диагноз?

- а) визуально;
- б) пальпаторно;
- в) аускультацией;
- г) рентгенологически.

2. Бык-производитель разорвал носовую перегородку и носовое зеркальце вставленным носовым кольцом. Через какое время после пластики повторно можно ввести усмирительное кольцо?

- а) сразу после пластической операции;
- б) через 2 недели;
- в) через 1 месяц;
- г) через 2-3 месяца.

3. Как называется выпадение кишечника под кожу при несостоятельности швов, наложенных на лапаротомную рану?

- а) prolapsus;
- б) invaginatio;
- в) dilatatio;
- г) eventratio.

4. У кобеля непроходимость уретры, вызванная закупоркой её просвета мочевыми камнями. Как установить правильный диагноз?

- а) пальпацией;
- б) рентгенологически;
- в) визуально;
- г) катетером.

5. Сухожилие поверхностного пальцевого сгибателя пальца располагается на поверхности конечности:

- а) латеральной;

- б) медиальной;
- в) пальмарной;
- г) дорсальной.

6. Сколько классических типов заживления ран у животных?

- а) 3;
- б) 4;
- в) 5;
- г) 2.

7. Куда впадает воротная вена?

- а) в каудальную полую вену;
- б) в печень;
- в) в селезёнку;
- г) во внутреннюю грудную вену.

8. Какая биологическая жидкость течёт по стенонову протоку (ductus parotideus)?

- а) кровь;
- б) лимфа;
- в) слюна;
- г) желчь.

9. У коровы диагноз: пенистая тимпания. Какую окажете помощь, коллега?

- а) назначите моцион;
- б) сделаете промывание рубца через зонд;
- в) сделаете руменотомию;
- г) прокол рубца.

10. Чем производят дезинфекцию операционного поля по способу, предложенному Мышем?

- а) 5% раствором марганцовокислого калия;
- б) раствором риванола 1:1000.
- в) 1% спиртовым раствором бриллиантовой зелени;

г) 3% раствором перекиси водорода.

Вариант 10.

1. Что означает хирургический термин *herniotomia*?

- а) вскрытие кишки;
- б) грыжесечение;
- в) инвагинация;
- г) вскрытие сетки.

2. Где точно должен располагаться срединный лапаротомный разрез при кесаревом сечении у собак?

- а) в голодной ямке;
- б) в подвздохе;
- в) по белой линии живота;
- г) по условной линии маклок-пупок.

3. Где на теле животного располагается пальмарная поверхность?

- а) на животе;
- б) на спине;
- в) на пояснице;
- г) на грудной конечности.

4. Что означает анестезиологический термин *analgesia*?

- а) потеря болевой чувствительности;
- б) потеря ощущения тепла;
- в) потеря всех видов чувствительности;
- г) потеря ощущения холода.

5. Куда впадает грудной лимфатический проток?

- а) в яремную вену;
- б) в правое предсердие;
- в) в краниальную полую вену;
- г) в каудальную полую вену.

6. В каких сосудах много клапанов?

- а) в венах;
- б) в лимфатических сосудах;
- в) в капиллярах;
- г) в анастомозах.

7. К какой группе препаратов, применяемых в хирургии, относится фурацилин?

- а) краски;
- б) фенолы;
- в) нитрофураны;
- г) альдегиды.

8. Какой из указанных лекарственных растворов относится к кровезаменителям?

- а) 10% раствор кальция хлорида;
- б) 10% раствор натрия хлорида.
- в) аминокептид;
- г) реополиглюкин.

9. Каковы противопоказания к наркозу у собак и кошек?

- а) гипертрофия мышц конечностей;
- б) pneumonia;
- в) gastritis;
- г) proctitis.

10. Где располагается точка укола иглы для осуществления обезболивания нерва рога у быка?

- а) вблизи основания рога;
- б) позади рога;
- в) на середине линии, соединяющей основание рога и наружный (задний) угол глаза;
- г) на затылочном гребне.

Вариант 11

1. Какой из указанных препаратов не относится к нейролептикам?

- а) ромпун;
- б) рометар;
- в) азаперон;
- г) хлорэтил.

2. С какого возраста рекомендуется кастрировать жеребцов?

- а) с 1 года;
- б) с 2 лет;
- в) с 3 лет;
- г) с 4 лет.

3. Какие хирургические инструменты относятся к гемостатическим?

- а) зажим Кохера;
- б) корнцанг;
- в) раневой крючок;
- г) пинцет хирургический.

4. В чём заключается стерилизация инструментов фламбированием?

- 1) стерилизация текучим паром;
- б) стерилизация кипячением;
- в) стерилизация холодным способом;
- г) стерилизация обжиганием.

5. Какой термин обозначает кастрацию (обеспложивание) самок?

- а) ампутация;
- б) пункция;
- в) орхидэктомия;
- г) овариэктомия.

6. В каком возрасте начинают стерилизовать кошек?

- а) с 6-месячного возраста;
- б) в возрасте 5 лет;
- в) начиная с одного года;

г) в возрасте 3 лет.

7. На какую анатомическую область накладывают восьмиобразную повязку у крупных животных?

а) на хвост;

б) на рог;

в) на путовый сустав;

г) на коленный сустав.

8. С какой целью используют дренаж?

а) для остановки кровотечения;

б) для обезболивания;

в) для отсасывания экссудата из раны;

г) при наложении повязки.

9. Что означает термин «термокаутеризация»?

а) измерение температуры тела;

б) удаление опухоли;

в) прижигание с лечебной целью;

г) санация раны.

10. Какие из указанных этапов входят в содержание хирургической операции?

а) подготовка операционного поля;

б) обезболивание;

в) премедикация;

г) оперативный приём.

Вариант 12.

1. С какой целью применяют тампон Микулича?

а) для дренирования раны;

б) для достижения гемостаза;

в) в качестве салфетки;

г) вместо повязки.

2. Что является противопоказанием к овариэктомии собак?

а) инфекционное заболевание;

б) возраст 6 месяцев;

в) кариес зубов;

г) стоматит.

3. В какой сосуд у собак чаще делают инъекции?

а) в подкожную вену предплечья;

б) в яремную вену;

в) в аорту;

г) в бедренную артерию.

4. Для чего используют распаторы?

а) для разреза кожи;

б) для прокола рубца;

в) для отделения надкостницы;

г) для резекции ребра.

5. Кто является автором антисептики?

а) Эдуард Бергман;

б) Джозеф Листер;

в) Н.И. Пирогов;

г) Игнац Земмельвейс.

6. Как точно определить наличие интравагинальной грыжи у поросёнка перед кастрацией?

а) поднять за грудные конечности;

б) визуально;

в) пальпаторно;

г) аускультацией.

7. С какой целью используют трепан?

а) для извлечения инородных тел;

б) для удаления опухолей;

в) для вскрытия костных полостей;

г) для ампутации.

8. С какой целью делают биопсию?

а) с целью лечения;

б) для зашивания раны;

в) для обезболивания;

г) для уточнения диагноза.

9. Какая из оболочек относится к спинному мозгу?

а) серозная оболочка;

б) фасция;

в) слизистая оболочка;

г) твёрдая.

10. Какие возникают осложнения при кастрации хряков?

а) парез тазовых конечностей;

б) выпадение сальника;

в) скручивание семенного канатика;

г) несостоятельность швов.

Вариант 13.

1. С какого возраста начинают кастрировать (обеспложивать) свинок?

а) в 3 месяца;

б) 1,5 месяца;

в) 6 месяцев;

г) 1 года.

2. Что означает термин «перкутанная кастрация»?

а) кастрация открытым способом;

б) кастрация «на отрыв»;

в) кастрация «на лигатуру»;

г) кастрация щипцами.

3. В каком случае наркоз называют интраперитонеальным?

а) введение вещества в полость брюшины;

- б) введение в вену;
 - в) введение в полость плевры;
 - г) подкожное введение.
4. Что означает термин «торзирование сосудов»?
- а) пережатие сосуда зажимом;
 - б) скручивание сосуда;
 - в) наложение лигатуры;
 - г) обкалывание сосуда.
5. Что означает термин «трансплантация»?
- а) несвободная пластика;
 - б) свободная пластика;
 - в) зашивание раны;
 - г) тампонада раны.
6. Что означает хирургический термин *piemia*?
- а) воспалительный отёк;
 - б) карбункул;
 - в) абсцесс;
 - г) общая гнойная инфекция с метастазами.
7. Что означает ортопедический термин *laminitis*?
- а) воспаление венечной кости;
 - б) воспаление сухожилия;
 - в) воспаление листочкового слоя основы кожи копыта;
 - г) гниение стрелки.
8. Что служит ориентиром для атравматической ковки лошадей?
- а) *furca*;
 - б) *linea alba ungulae*;
 - в) мякиш;
 - г) подошвенный край роговой стенки.
9. Что означает офтальмологический термин *cataracta*?
- а) воспаление конъюнктивы;

- б) воспаление сетчатки;
- в) помутнение стекловидного тела;
- г) помутнение хрусталика.

10. Что означает клинический термин osteomyelitis?

- а) воспаление кости;
- б) воспаление надкостницы;
- в) воспаление костного мозга;
- г) воспаление сустава.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Акаевский А.И., Юдичев Ю.Ф., Михайлов Н.В. и др. Анатомия домашних животных. – М.: Колос, 1984. – 562 С.
2. Бельский С.А. Учебник латинского языка. – М.: Государственное издательство, 1930. – 179 С.
3. Кузнецов А.К. Ветеринарная хирургия, ортопедия и офтальмология / А.К. Кузнецов, Б.С. Семенов, Д.И. Высоцкий. - М.: Агропромиздат, 1986. – 431 с.
4. Лебедев А.В. Общая ветеринарная хирургия / А.В. Лебедев, В.А. Лукьяновский, Б.С. Семенов. - М.: Колос, 2000. - 488 с.
5. Магда И.И. Оперативная хирургия с основами топографической анатомии домашних животных / И.И. Магда, Б.З. Иткин, И.И. Воронин и др. - М.: Агропромиздат, 1990. - 333 с.
6. Семенов Б.С., Стекольников А.А., Высоцкий Д.М. Ветеринарная хирургия, ортопедия и офтальмология. – М.: КолосС, 2007. – 376 С.
7. Шакалов К.И. Частная ветеринарная хирургия / К.И. Шакалов, Б.А. Башкиров, И.Е. Поваженко и др. - М.: Колос, 1986. - 478 с.